

Relax...  
it's mestic®

Gebbruiksaanwijzing **NL** User instructions **EN** Bedienungsanleitung **DE** Mode d'emploi **FR**  
Instrucciones de uso **ES** Istruzioni per l'uso **IT** Betjeningsvejledning **DK**  
Bruksanvisning **SE** Bruksanvisning **NO**

**SMART ADVENTURE**



**CYCLONE STOFZUIGER  
MS-125**

### Waarschuwingen:

Lees voordat u het product in gebruik neemt alle gebruikers instructies die u kunt vinden in deze handleiding ook wanneer u bekend bent met een soortgelijk product. Dit product is niet geschikt voor gebruikers waaronder: kinderen, personen met psychische motorieke of mentale aandoeningen of mensen met onvoldoende ervaring. Gebruik is alleen toegestaan onder toezicht. Jonge kinderen hebben toezicht nodig tijdens gebruik van het apparaat om onjuist gebruik te voorkomen.

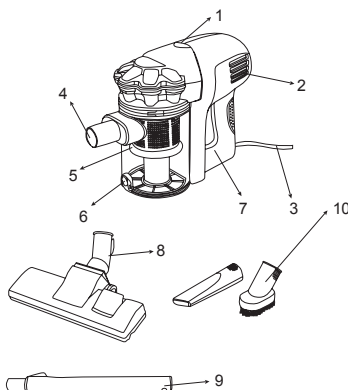
### Veiligheidswaarschuwingen:

**Lees deze veiligheidswaarschuwingen zorgvuldig het is aan te raden deze te bewaren voor latere raadpleging.**

1. Niet opzuigen: water, vloeibare stoffen, as, hete objecten, sigaretten, kolen, of andere niet bedoelde objecten.
2. Niet opzuigen: licht ontvlambare stoffen, of het product gebruiken in de buurt van licht ontvlambare stoffen (vloeistoffen of dampen).
3. Niet opzuigen: giftig materiaal (zoals bleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, ect.).
4. Niet opzuigen: toners (uit printers of kopieermachines), er is een kans op brand en explosie.
5. Niet opzuigen: cement, pleisterwerk of ander fijn stoffige materialen. Hierdoor kan de filter verstopt raken.
6. Niet gebruiken wanneer er een van de filters mist in het apparaat.
7. Niet gebruiken of opbergen in de buurt van apparaten die veel warmte afgeven of op plekken met hoge temperaturen.
8. Ga niet tijdens het stofzuigen met de zuigermond over het aansluitsnoer heen.
9. Niet gebruiken wanneer het apparaat ergens een blokkade heeft. Zet dan eerst het apparaat uit en verwijder de blokkade alvorens de werkzaamheden te hervatten.
10. Niet gebruiken wanneer de filters verstopt zitten. In dit geval dienen de filters eerst te worden gereinigd alvorens verder te gaan.
11. Gebruik niet wanneer het apparaat vreemde geluiden maakt, kapot is, raar ruikt, er rook uit komt, andere schade vertoont en niet naar behoren werkt. Raadpleeg in dit geval het dichtstbijzijnde geautoriseerde servicepunt bij u in de buurt en laat hier elektrische en of mechanische controle uitvoeren.
12. Gebruik het aansluitsnoer niet op de verkeerde manier, wat betekend dat er niet aan getrokken mag worden om het apparaat naar u toe te halen. Bij het uittrekken van de stekker is het ook belangrijk om dit zo dicht mogelijk bij de aansluiting te doen en niet aan het snoer te trekken.
13. Gebruik niet voor het oppakken van grote of scherpe objecten zoals, glas, schroeven, scherven ect.
14. Laat het apparaat niet zonder toezicht achter wanneer deze is aangesloten op de netaansluiting.
15. Gebruik niet wanneer het apparaat beschadigd is, buiten heeft gelegen of blootgesteld is aan water of andere vochtige omstandigheden.
16. Wees voorzichtig met het aansluitsnoer. Trek hier niet te hard aan en laat er geen scherpe objecten overheen gaan. Pas op met scherpe hoeken.
17. Gebruik niet wanneer u natte of vuile handen heeft, dit kan de werking op een gevaarlijke manier beïnvloeden.
18. Doe geen objecten anders dan opzuigbaar vuil in de openingen van de stofzuiger dit kan onherstelbare schade opleveren.
19. Gebruik niet wanneer een opening verstopt zit.
20. Gebruik niet wanneer het aansluitsnoer van het apparaat zichtbare schade heeft. Laat in dit geval het apparaat nakijken door een geautoriseerd dealer of neem contact op met de importeur.
21. Probeer niet om aanpassingen te maken aan het apparaat.
22. Belangrijk: leeg tijdig de stofbak om verstopping te voorkomen.
23. Belangrijk: houd haar, kleding, lichaamsdelen weg van de openingen van de stofzuiger. Dit kan gevaarlijke situaties opleveren.
24. Belangrijk: zet het apparaat te allen tijde eerst uit met de aan/uit schakelaar alvorens de stekker in of uit het stopcontact gaat.
25. Belangrijk: haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is de filters dienen schoongemaakt te worden of ander onderhoud noodzakelijk is.
26. Belangrijk: gebruik alleen binnenshuis.
27. Belangrijk: gebruik het apparaat alleen zoals is beschreven in de handleiding.
28. Belangrijk: houdt het aansluitsnoer weg van warme oppervlakten, zoals radiatoren, ect.
29. Belangrijk: houdt alle aanzuigopeningen vrij van verstopping.
30. Belangrijk: besteed extra aandacht wanneer je de stofzuiger gebruikt op een trap.
31. Belangrijk: zorg dat het werkgebied goed is verlicht.
32. Belangrijk: berg het apparaat op na gebruik op een koele, droge plaats.
33. Belangrijk: zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen, de accessoires en andere losse onderdelen niet in de buurt liggen van kinderen of baby's.
34. Belangrijk: gebruik het apparaat alleen op de netspanning die is te vinden op het label op het apparaat.
35. Belangrijk: wordt het apparaat gebruikt door derden, verschaf hen dan deze instructies.
36. Belangrijk: dit apparaat is alleen geschikt voor de gebruikers doeleinden zoals in deze handleiding is beschreven.

**Kenmerken:**

1. Ontgrendelknop opvangbak
2. Lucht uitgangstrooster
3. Aansluitsnoer
4. Opening lucht-aanzuiging
5. Filter
6. Leeg-knop opvangbak
7. Aan/uit schakelaar
8. Vloerborstel
9. Telescopische stofzuigerbuis
10. Accessoires



Belangrijk: de bovenstaande specificaties en componenten kunnen altijd veranderen.

**Gebruik:**

Lees en bewaar deze instructies zorgvuldig.

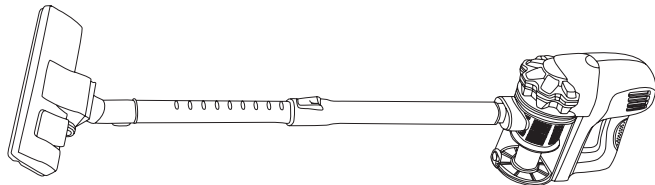
Om de stofzuiger te verplaatsen van kamer naar kamer draag het aan het handvat. Draag het apparaat nooit aan het aansluitsnoer.

**Montage methode:**

Controleer, voordat je begint met het installeren van het apparaat of alle benodigde onderdelen uit de bovenstaande lijst aanwezig zijn. Wees er zeker van de het aansluitsnoer niet is aangesloten op de netaansluiting.

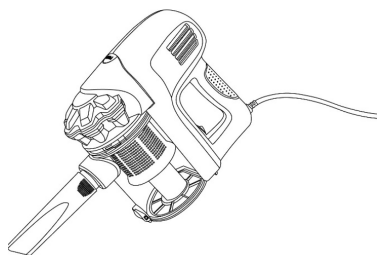
Instaleren van de stofzuigerbuis

1. Monteer de telescopische buis op de stofzuigeropening
2. Sluit nu de vloerborstel aan op het andere uiteinde van de telescopische buis.



Aansluiten van de bijgeleverde accessoires

1. Om één van de opzetstukken te plaatsen, is het noodzakelijk eerst de telescopische buis te verwijderen.
2. Hierna kan het opzetstuk gemonteerd worden.



**Bediening**

Het aansluitsnoer

1. Ontwikkel het snoer en doe de stekker in het stopcontact.
2. Druk op de aan/uit schakelaar om de motor te starten.
3. Haal na gebruik de stekker weer uit het stopcontact.

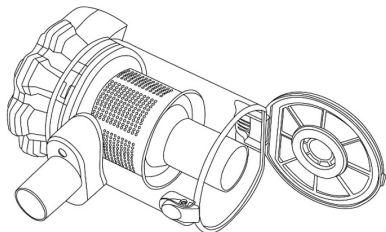
#### Het legen van de stof opvangbak

Leeg de opvangbak zo vaak als mogelijk is een te volle opvangbak kan verstopping veroorzaken.

**WAARSCHUWING:** De stekker moet uit het stopcontact zijn voor dat de opvangbak mag worden geleegd.

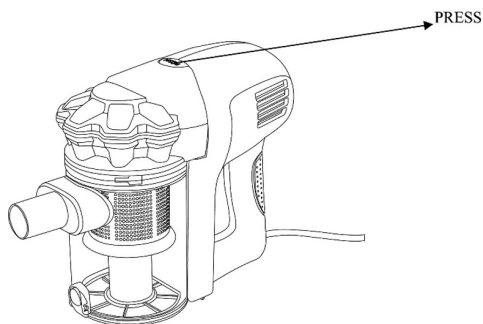
#### Legen van de opvangbak - methode 1

Ga met de stofzuiger boven een afvalbak staan en druk op de knop om de opvangbak te openen. De klep aan de onderkant van de opvangbak zal nu open gaan.



#### Legen van de opvangbak methode - 2

Verwijder de opvangbak in zijn geheel van de stofzuiger door op de ontgrendelknop van de opvangbak te drukken. Je kan nu de gehele opvangbak van het apparaat afhalen. Leeg nu de opvangbak door boven een afvalbak te gaan staan en de klep aan de onderkant van de opvangbak te openen door op de leeg-knop te drukken.

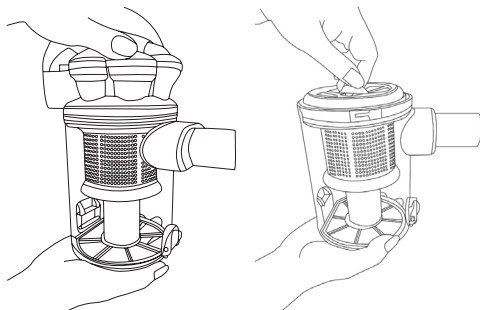


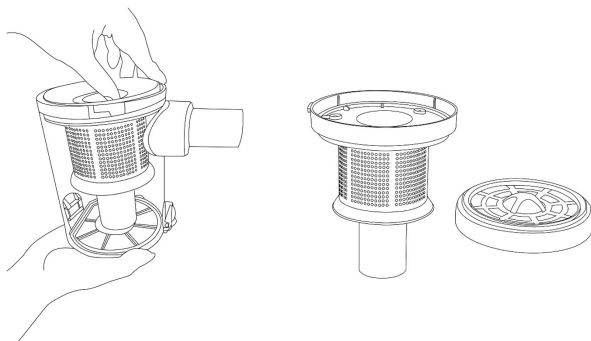
#### Schoonmaken van de filters

**WAARSCHUWING:** wanneer de filters verstopt zijn of de zuigkracht flink afneemt reinig dan de filters om ergere schade te voorkomen.

Gebruik het apparaat nooit zonder filters, dit levert onherstelbare schade op.

1. Verwijder de opvangbak van het apparaat.
2. Draai de bovenkant van de opvangbak tegen de klok in om de hem te verwijderen.
3. Het filter kan er nu uitgehaald worden





Voor het veilig reinigen van de filters kan de filter uitgeklopt worden boven een afvalbak. Bij hardnekkige vervuiling kan de filter gereinigd worden onder de kraan. Voor het terugzetten van de filters moeten deze wel volledig droog zijn. Gebruik in geen enkel geval een harde borstel, dit kan de filters onherstelbaar beschadigen.

#### Het terugplaatsen van de filters

1. Plaats het filterhuis terug in de opvangbak door de driehoeksmarkering (op de bovenkant) en de lijnmarkering aan de zijkant van de bak met elkaar uit te lijnen.
2. Doe nu de filters terug op hun plek en sluit af met de cover. Lijn deze uit op dezelfde manier als het filterhuis, totdat hij vastklikt.
3. Voeg nu het motorhuis en de opvangbak weer samen door het aan elkaar vast te klikken.
4. Voeg nu de uitblaas filter weer op zijn plek en klik de cover grill weer vast.

#### Belangrijk tijdens het schoonmaken

1. De filters moeten regelmatig gereinigd worden voor de beste prestaties van het apparaat en om oververhitting te voorkomen.
2. Het schoonmaken kan het best gedaan worden nadat u de opvangbak heeft geleegd.
3. Gebruik het apparaat nooit wanneer de filters nog nat zijn of wanneer er geen filters geïnstalleerd zijn.
4. Was de filters in middel heet water met een licht, niet agressief schoonmaakmiddel. Spoel ze vervolgens af met koud water en laat ze volledig drogen.
5. Maak het filterhuis schoon met middel heet water en laat her vervolgens volledig drogen.
6. Bij het gebruiken van natte filters kunnen gevaarlijke situaties ontstaan en onherstelbare schade toe richten aan u en het apparaat.
7. Droog de filters niet met behulp van een haardroger.
8. Maak geen van de onderdelen van de stofzuiger of filters schoon met een brandstof of ander licht ontvlambaar product.
9. Maak de stofzuiger zelf alleen schoon aan de buitenkant en gebruik daarbij alleen een vochtige doek en een mild wasmiddel.
10. Droog na het reinigen het vocht van de stofzuiger, onderdelen en accessoires af met een droge doek.
11. Plaats geen accessoires, of onderdelen in een vaatwasser.



#### Correcte wegwerp wijze van dit product

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Om mogelijke schade te voorkomen aan de omgeving of menselijke gezondheid van ongecontroleerd afvalverwijdering, recycle het verantwoord om duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om je gebruikte apparaat terug te brengen, lees de garantievoorwaarden van waar het product gekocht is. Zij kunnen het product terugnemen voor omgevingsveilige recycling.

#### Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Gimeg Nederland B.V., dat het apparaat MS-120, voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften die in de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU) en laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU) worden genoemd. Een volledige conformiteitsverklaring kunt u aanvragen op het adres dat op de achterzijde is vermeld.

**Warnings:**

Before using the product, read all user instructions in this manual, even if you are familiar with a similar product.

This product is not suitable for users including: children, persons with psychological, motor or mental disorders or people with insufficient experience. Use is only allowed under supervision.

Young children should be supervised when using the appliance to prevent improper use.

**Safety Warnings:**

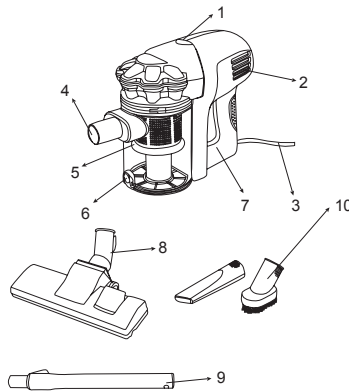
**Please read these safety warnings carefully. It is recommended that you keep them for future reference.**

1. Do not vacuum water, liquids, ash, hot objects, cigarettes, coal, or other objects not intended.
2. Do not vacuum highly flammable substances, or use the product near highly flammable substances (liquids or vapours).
3. Do not vacuum toxic material (such as bleach, ammonia, drain cleaner, ect.).
4. Do not vacuum toners (from printers or copiers), there is a risk of fire and explosion.
5. Do not vacuum cement, plaster or other finely dusty materials. This can clog the filter.
6. Do not use if any of the filters are missing from the unit.
7. Do not use or store near appliances that generate a lot of heat or in places with high temperatures.
8. When vacuuming, do not run the vacuum cleaner mouth over the power cord.
9. Do not use if the device is blocked anywhere. First switch off the device and remove the blockage before resuming work.
10. Do not use if filters are clogged. In this case, the filters must be cleaned before continuing.
11. Do not use when the device makes strange noises, is broken, smells strange, smoke comes out, shows other damage and does not work properly. In this case, consult the nearest authorized service point in your area and have the product checked there.
12. Do not misuse the power cord, which means that it should not be used to pull the device towards you. When pulling out the plug, it is also important to do this as close to the socket as possible and not to pull on the cord.
13. Do not use to pick up large or sharp objects such as, glass, screws, shards ect.
14. Do not leave the appliance unattended when it is connected to the mains socket.
15. Do not use if the device has been damaged, has been left outdoors, or has been exposed to water or other humid conditions.
16. Be careful with the power cord. Do not pull too hard or let sharp objects pass over it. Be careful with sharp corners.
17. Do not use if you have wet or dirty hands, it may affect the operation in a dangerous way.
18. Do not put objects other than absorbable dirt into the openings of the vacuum cleaner as this can cause irreparable damage.
19. Do not use if an opening is clogged.
20. Do not use if the appliance power cord has visible damage. In this case, have the device checked by an authorized dealer or contact the importer.
21. Do not attempt to make any adjustments to the device.
22. Important: empty the dust container in time to prevent blockage.
23. Important: keep hair, clothes, body parts away from the openings of the vacuum cleaner. This can lead to dangerous situations.
24. Important: always switch off the device with the on/off switch before plugging in or out of the socket.
25. Important: always remove the plug from the socket when the appliance is not in use, the filters must be cleaned or other maintenance is necessary.
26. Important: use indoors only.
27. Important: use the device only as described in the manual.
28. Important: keep the power cord away from hot surfaces, such as radiators, etc.
29. Important: keep all suction openings free of blockage.
30. Important: pay extra attention when using the vacuum cleaner on stairs.
31. Important: make sure the work area is well lit.
32. Important: store the device in a cool, dry place after use.
33. Important: make sure that packaging materials, accessories and other loose parts are not in the vicinity of children or babies.
34. Important: use the appliance only on the mains voltage stated on the label on the appliance.
35. Important: if the device is used by third parties, please provide them with these instructions.
36. Important: this device is only suitable for the user's purposes as described in this manual.



**Characteristics:**

1. Button to release bin
2. Air outlet grille
3. Power cord
4. Air intake opening
5. Filter
6. Button to empty bin
7. On/Off switch
8. Floor brush
9. Telescopic vacuum cleaner tube
10. Accessories



Important: The above specifications and components are always subject to change.

**Usage:**

Read and keep these instructions carefully.

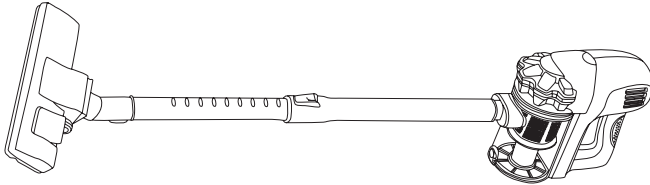
To move the vacuum cleaner from one room to the next, carry it by the handle. Never carry the appliance by the connecting cable.

**Montage methode:**

Before you start installing the device, check that all necessary parts from the list above are present. Make sure that the connecting cable is not connected to the mains socket.

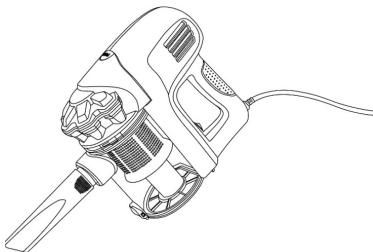
Installing the vacuum cleaner tube

1. Mount the telescopic tube on the vacuum cleaner opening.
2. Now connect the floor brush to the other end of the telescopic tube.



Connecting the accessories

1. To fit one of the attachments, it is necessary to remove the telescopic tube first.
2. After this, the attachment can be mounted.

**Usage**

The power cord

1. Unroll the cord and insert the plug into the socket.
2. Press the on/off switch to start the engine.
3. Remove the plug from the socket after use.

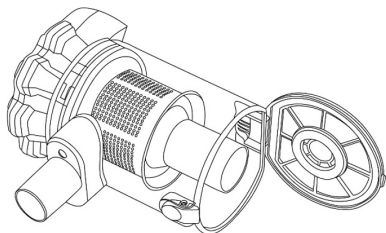
#### Emptying the dust container

Empty the hopper as often as possible. An overfilled container can cause blockage.

**WARNING:** The plug must be disconnected from the mains before the container can be emptied.

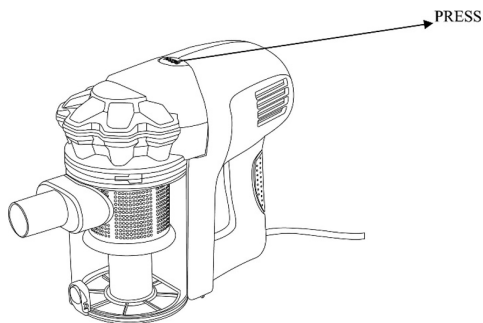
#### Emptying the container - method 1

Stand with the vacuum cleaner over a waste bin and press the button to open the container. The cover at the bottom of the container will now open.



#### Emptying the container - method 2

Remove the container completely from the vacuum cleaner by pressing the container release button. You can now remove the entire container from the device. Now empty the container by standing over a waste bin and open the flap at the bottom of the container by pressing the empty button.

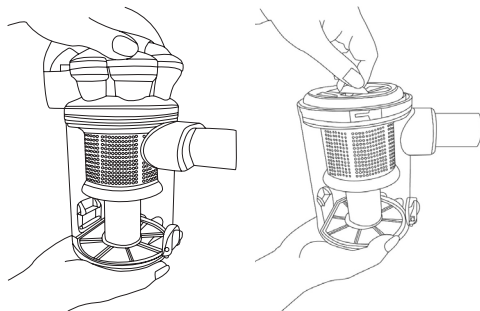


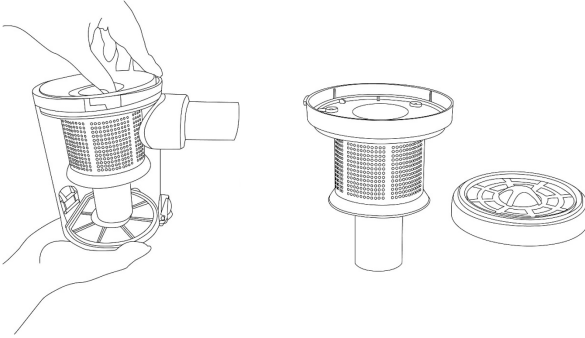
#### Cleaning the filters

**WARNING:** If the filters are clogged or the suction power is greatly reduced, clean the filters to prevent further damage.

Never use the device without filters, this will cause irreparable damage.

1. Remove the container from the device.
2. Rotate the top of the container counterclockwise to remove it.
3. The filter can now be removed.





To safely clean the filters, the filter can be shaken above a waste bin. In case of stubborn dirt, the filter can be cleaned under the tap. Before replacing the filters, they must be completely dry. Do not under any circumstances use a hard brush, this can irreparably damage the filters.

#### Replacing the filters

1. Place the filter housing back into the container by aligning the triangle mark (on the top) and the line marking on the side of the container.
2. Now put the filters back in place and close with the cover. Align it in the same way as the filter housing until it clicks into place.
3. Now reassemble the motor housing and the collector by clicking them together.
4. Now put the exhaust filter back in place and click the grill cover back on.

#### Important while cleaning

1. The filters should be cleaned regularly to ensure the best performance of the device and to avoid overheating.
2. Cleaning is best done after you have emptied the container.
3. Never operate the appliance when the filters are still wet or when no filters are installed.
4. Wash the filters in medium hot water with a mild, non-aggressive detergent. Then rinse them with cold water and let them dry completely.
5. Clean the filter housing with medium hot water and let it dry completely.
6. Using wet filters can create dangerous situations and cause irreparable damage to you and the device.
7. Do not dry the filters with a hair dryer.
8. Do not clean any parts of the vacuum cleaner or filters with fuel or other highly flammable products.
9. Only clean the vacuum cleaner itself on the outside, using only a damp cloth and a mild detergent.
10. After cleaning, dry off the moisture from the vacuum cleaner, parts and accessories with a dry cloth.
11. Do not put accessories or parts in a dishwasher.



#### Recycling

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment. This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

#### Declaration of conformity

Hereby Gimeg Nederland B.V. declares that the device MS-120, applies all basic requirements and other relevant regulations listed in the European directive for electromagnetic compatibility (2014/30/EU) and low voltage directive (2014/35/EU). If you require a full declaration of conformity, you can contact the address listed on the backside of this manual

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Benutzerhinweise, die in diesem Handbuch zu finden sind, auch wenn Sie mit einem ähnlichen Produkt vertraut sind.

Dieses Produkt ist nicht geeignet für die Nutzer, einschließlich: Kinder, Menschen mit psychischen sensorischen oder geistigen Erkrankungen oder Menschen mit ausreichenden Erfahrungen. Die Nutzung ist nur unter Aufsicht erlaubt.

Kleine Kinder brauchen Betreuung während der Benutzung des Geräts erforderlich ist, um Missbrauch zu verhindern.

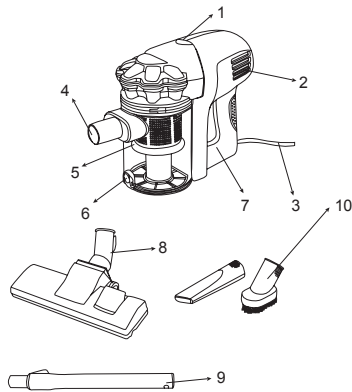
## **Sicherheitshinweise:**

**Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch und es wird empfohlen, sie zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.**

1. Nicht aufsaugen: Wasser, Flüssigkeiten, Asche, heiße Gegenstände, Zigaretten, Kohle oder andere nicht vorgesehene Gegenstände.
2. Nicht aufsaugen: leicht entzündliche Stoffe, oder das Produkt in der Nähe von leicht entzündlichen Stoffen (Flüssigkeiten oder Dämpfe) verwenden.
3. Nicht aufsaugen: giftige Stoffe (wie Bleichmittel, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).
4. Nicht aufsaugen: Toner (von Druckern oder Kopierern), es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
5. Nicht aufsaugen: Zement, Gips oder andere feinstaubige Materialien. Dies kann den Filter verstopfen.
6. Nicht verwenden, wenn Filter im Gerät fehlen.
7. Nicht in der Nähe von Geräten verwenden oder lagern, die viel Hitze erzeugen oder an Orten mit hohen Temperaturen.
8. Führen Sie beim Staubsaugen den Mund des Staubsaugers nicht über das Netzkabel.
9. Nicht verwenden, wenn das Gerät irgendwo blockiert ist. Schalten Sie dann zuerst das Gerät aus und beseitigen Sie die Blockade, bevor Sie mit der Arbeit fortfahren.
10. Nicht verwenden, wenn Filter verstopft sind. In diesem Fall müssen die Filter gereinigt werden, bevor Sie fortfahren.
11. Nicht verwenden, wenn das Gerät seltsame Geräusche macht, kaputt ist, seltsam riecht, Rauch austritt, andere Schäden aufweist und nicht richtig funktioniert. Wenden Sie sich in diesem Fall an die nächste autorisierte Servicestelle in Ihrer Nähe und lassen Sie hier eine elektrische und/oder mechanische Prüfung durchführen.
12. Verwenden Sie das Netzkabel nicht falsch, dh ziehen Sie nicht daran, um das Gerät zu sich heranzuführen. Auch beim Herausziehen des Steckers ist es wichtig, dies möglichst nahe an der Steckdose zu tun und nicht am Kabel zu ziehen.
13. Verwenden Sie keine großen oder scharfen Gegenstände wie Glas, Schrauben, Scherben usw.
14. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder Wasser oder anderen feuchten Bedingungen ausgesetzt war.
16. Seien Sie vorsichtig mit dem Netzkabel. Ziehen Sie nicht zu stark und lassen Sie keine scharfen Gegenstände darüber laufen. Seien Sie vorsichtig mit scharfen Ecken.
17. Verwenden Sie nicht, wenn Sie nasse oder schmutzige Hände haben den Betrieb in einer gefährlichen Art und Weise beeinflussen.
18. Haben nicht andere Objekte als resorbierbare Schmutz in die Öffnungen des Staubsaugers setzen, da dies zu irreparablen Schäden führen kann.
19. Nicht verwenden, wenn eine der Öffnungen verstopft ist.
20. Nicht verwenden, wenn das Netzkabel des Geräts sichtbare Schäden aufweist. Lassen Sie das Gerät in diesem Fall von einem autorisierten Händler überprüfen oder wenden Sie sich an den Importeur.
21. Versuchen Sie nicht, Anpassungen an die andere als die Originalteile-Gerät zu machen.
22. Wichtig: leer die Mülleimer in der Zeit zu verhindern Verstopfung.
23. Wichtig: halten sie Kleidung, Körperteile von den Öffnungen des Staubsaugers. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen.
24. Wichtig: Schalten Sie das Gerät immer mit dem Ein-/Aussschalter aus, bevor Sie es ein- oder ausstecken.
25. Wichtig: Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, die Filter gereinigt werden müssen oder andere Wartungsarbeiten erforderlich sind.
26. Wichtig: Verwenden Sie nur in Innenräumen.
27. Wichtig Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben.
28. Wichtig: halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen halten, wie Radiatoren, usw.
29. Wichtig: Bewahren Sie alle Eingänge frei von Verstopfung.
30. Wichtig: Achten Sie besonders, wenn Sie den Staubsauger auf Treppen benutzen.
31. Wichtig: Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist.
32. Wichtig: Bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch in einem kühlen, trockenen Ort.
33. Wichtig: Achten Sie darauf, dass sich Verpackungsmaterial, Zubehör und andere lose Teile nicht in der Nähe von Kindern oder Babys befinden.
34. Wichtig: Verwenden Sie das Gerät nur an die Stromversorgung, die auf dem Etikett auf dem Gerät zu finden sind.
35. Wichtig: Wenn von jemandem, der sich der Betriebsanleitung ist nicht verwendet. Bitte geben Sie diese Anweisungen.
36. Wichtig: Dieses Gerät ist für Benutzer Zwecke wie in diesem Handbuch beschrieben.

**Eigenschaften:**

1. Behälterfreigabetaste
2. Luftauslassgitter
3. Netzkabel
4. Lufteinlassöffnung
5. Filtern
6. Taste „Behälter leer“
7. Ein/Aus-Schalter
8. Bodenbürste
9. Teleskop-Staubsaugerrohr
10. Zubehör



Wichtig: Die oben genannten Spezifikationen und Komponenten können sich jederzeit ändern.

**Verwendung:**

Lesen und bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

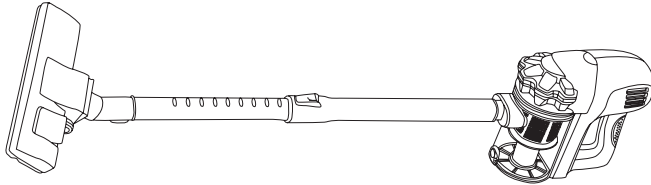
Um den Staubsauger von Raum zu Raum zu bewegen, tragen Sie ihn am Griff. Tragen Sie das Gerät niemals am Anschlusskabel.

**Montageart**

Bevor Sie mit der Installation des Gerätes beginnen, stellen Sie sicher, dass alle oben aufgeführten erforderlichen Teile vorhanden sind. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

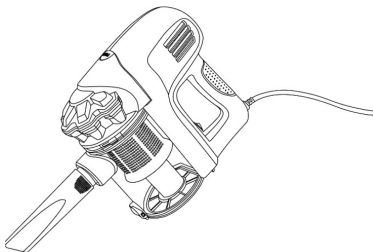
Installieren des Staubsaugerrohres

1. Montieren Sie das Teleskoprohr an der Staubsaugeröffnung
2. Verbinden Sie nun die Bodenbürste mit dem anderen Ende des Teleskoprohres



Anschluss des mitgelieferten Zubehörs

1. Um diese Anlage hinstellen ist notwendig, zuerst das Teleskoprohr entfernen.
2. Anschließend kann die Befestigung montiert werden.



Betrieb

Das Netzkabel

1. Entwickeln Sie das Kabel und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Motor zu starten.
3. Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose.

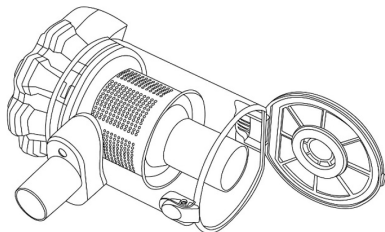
#### Entleeren des Staubsammle

Leeren Sie den Abfallbehälter möglichst oft zu einem vollen Tablett können Verstopfung verursachen.

**WARNUNG:** Der Stecker muss aus der Steckdose, die die Schale entleert werden können.

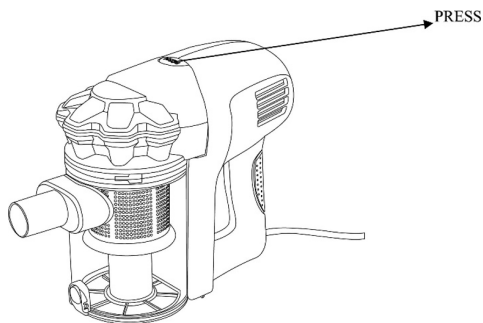
#### Entleeren des Tablett - Methode 1

Verwenden Sie den Staubsauger stehen über einen Mülleimer und drücken Sie die Auffangschale Öffnungstaste. Das Ventil wird geöffnet, und die Staubfreisetzung.



#### Entleeren des Tablett - Methode 2

Nehmen Sie das Fach als Ganzes des Staubsaugers vom Sammler Schaltfläche Entfernen. Sie können nun trennen die gesamte Ablage des Gerätes. Nun leeren Sie den Staubbehälter durch Stehen über einen Mülleimer und das Ventil zu öffnen, indem Sie die Taste zum Öffnen. Das Ventil wird geöffnet.

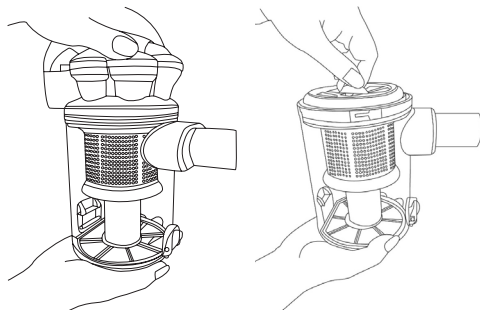


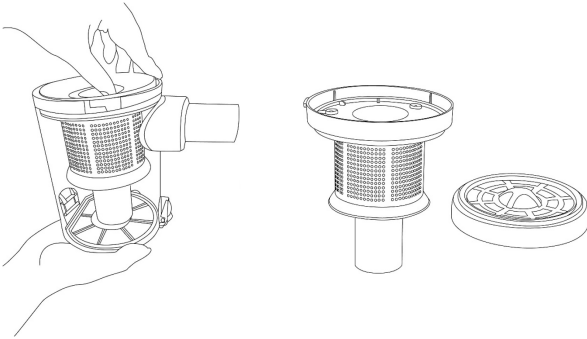
#### Reinigung der Siebe

**ACHTUNG:** Wenn die Filter verstopft oder Absaugung verringert erheblich dann Reinigung der Filter in der Zeit, um größere Schäden zu vermeiden.

Das Gerät darf niemals ohne Filter, tut dies zu irreparablen Schäden.

1. Entfernen Sie den Behälter aus dem Gerät.
2. Drehen Sie die Oberseite des Behälters gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.
3. Der Filter kann nun entfernt werden.





Für eine sichere Reinigung der Filter kann der Filter über einen Mülleimer geworfen werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen kann der Filter unter fließendem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie in jedem Fall eine harte Bürste, kann diese irreparabel die Filter beschädigen. (Informationen: zum Zurücksetzen der Filter sie benötigen, vollständig trocken zu sein).

#### Ersetzen der Filter

1. Setzen Sie das Filtergehäuse wieder in den Behälter ein, indem Sie die Dreiecksmarkierung (oben) und die Strichmarkierung an der Seite des Behälters ausrichten.
2. Setzen Sie nun die Filter wieder ein und verschließen Sie sie mit dem Deckel. Richten Sie es wie das Filtergehäuse aus, bis es einrastet.
3. Setzen Sie nun das Motorgehäuse und den Kollektor wieder zusammen, indem Sie sie zusammenklicken.
4. Setzen Sie nun den Abluftfilter wieder ein und klicken Sie die Grillabdeckung wieder auf.

#### Wichtig bei der Reinigung

1. Die Filter sollten regelmäßig gereinigt werden, um die beste Leistung des Geräts zu erzielen und eine Überhitzung zu vermeiden.
2. Die Reinigung erfolgt am besten, nachdem Sie den Behälter geleert haben.
3. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn die Filter noch nass sind oder keine Filter installiert sind.
4. Waschen Sie die Filter in mittelheißem Wasser mit einem milden, nicht aggressiven Reinigungsmittel. Anschließend mit kaltem Wasser abspülen und vollständig trocknen lassen.
5. Reinigen Sie das Filtergehäuse mit mittelheißem Wasser und lassen Sie es vollständig trocknen.
6. Die Verwendung von Nassfiltern kann zu gefährlichen Situationen führen und Ihnen und dem Gerät irreparablen Schaden zufügen.
7. Trocknen Sie die Filter nicht mit einem Fön.
8. Reinigen Sie keine Teile des Staubsaugers oder Filter mit Kraftstoff oder anderen leicht entzündlichen Produkten.
9. Reinigen Sie den Staubsauger selbst nur von außen mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
10. Trocknen Sie nach der Reinigung die Feuchtigkeit von Staubsauger, Teilen und Zubehör mit einem trockenen Tuch ab.
11. Geben Sie Zubehör oder Teile nicht in die Spülmaschine.



Richtige Einweg-Methode von dieses Produktes.

Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Gerät EU-weit nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden sollte (2012/19/EU). Zur Vermeidung von möglichen Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung recyceln Sie es verantwortungsvoll zur Förderung einer nachhaltigen Wiederverwendung von Rohstoffen. Nutzen Sie bitte Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Einzelhändler, bei dem sie das Gerät erworben haben, um es zurückzugeben. So kann das Gerät umweltschonend recycelt werden.

#### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma Gimeg Nederland B.V., dass sich das Gerät MS-120 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen, der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) befindet. Brauchen Sie eine völlige Konformitätserklärung, bitte nehmen Sie Kontakt auf mit die Adresse am Rückseite diese Bedienungshinweise

## **Avertissements:**

Avant d'utiliser le produit en cours d'utilisation toutes les consignes de l'utilisateur que vous pouvez trouver dans ce guide, même si vous êtes familier avec un produit similaire.

Ce produit ne est pas adapté pour les utilisateurs, y compris: les enfants, les personnes atteintes de troubles ou les personnes sensorielles ou mentales mentaux ayant une expérience insuffisante. Utilisation est autorisée uniquement sous surveillance. Les jeunes enfants ont besoin de supervision nécessaire lors de l'utilisation de l'appareil pour prévenir l'utilisation abusive.

## **Consignes de sécurité:**

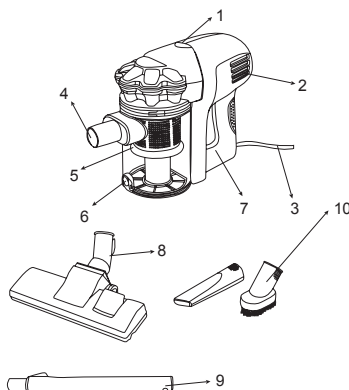
**Lisez ces consignes de sécurité attentivement, il est conseillé de le garder pour référence future.**

1. Ne pas aspirer d'eau, des liquides, des cendres, des objets chauds, des cigarettes, du charbon et d'autres objets indésirables.
2. Ne pas aspirer: substances inflammables.
3. Ne pas aspirer: matières toxiques (comme l'eau de Javel, l'ammoniac, le nettoyeur de drains, etc.).
4. Ne pas aspirer: toners (des imprimantes ou photocopieuses), il ya une risque d'incendie et d'explosion.
5. Ne pas aspirer : ciment, plâtre ou autres matériaux poussiéreux fines. Cela peut obstruer le filtre.
6. Ne pas utiliser si l'un des filtres est absent de l'unité.
7. Ne pas utiliser ou stocker à proximité d'appareils générant beaucoup de chaleur ou dans des endroits à haute température.
8. Ne pas aller pendant l'aspirateur avec la bouche d'aspiration du câble de connexion.
9. Ne pas utiliser si le dispositif a un blocage quelque part. Première éteindre l'appareil et retirer le blocage avant de reprendre le travail.
10. Ne pas utiliser l'appareil lorsque les filtres se cachent. Dans ce cas, les filtres doivent être nettoyés avant de continuer.
11. Ne pas utiliser lorsque l'appareil fait des bruits étranges, cassé, odeurs étranges, de la fumée, des expositions et d'autres dommages ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, consultez le point de service agréé le plus proche de votre région et faites-y effectuer un contrôle électrique et/ou mécanique.
12. N'utilisez pas le cordon d'alimentation de manière incorrecte, ce qui signifie qu'il ne doit pas être tiré pour amener l'appareil vers vous. Lorsque vous retirez la fiche, il est également important de le faire aussi près que possible de la prise et de ne pas tirer sur le cordon.
13. Ne pas utiliser pour ramasser des objets grands ou pointus tels que le verre, vis, tessons ect.
14. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
15. Ne pas utiliser si le dispositif est endommagé, laissé à l'extérieur ou exposé à l'eau ou à l'humidité.
16. Soyez prudent avec le cordon d'alimentation. Ne tirez pas trop fort et ne laissez pas passer des objets pointus dessus. Soyez prudent avec les angles vifs.
17. Ne pas utiliser si vous avez les mains humides ou sales, cela peuvent affecter le fonctionnement d'une manière dangereuse.
18. Ne placez pas d'objets autres que de la saleté absorbable dans les ouvertures de l'aspirateur, il peut causer des dommages irréparables.
19. Ne pas utiliser si une ouverture est bouchée.
20. Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation de l'appareil est visiblement endommagé. Dans ce cas, faites contrôler l'appareil par un revendeur agréé ou contactez l'importateur.
21. N'essayez pas d'effectuer des réglages sur l'appareil.
22. Important: vider le bac à poussière dans le temps pour éviter le colmatage.
23. Important tenir son, des vêtements, des parties du corps loin des ouvertures de l'aspirateur. Cela peut conduire à des situations dangereuses.
24. Important en tout temps éteindre l'appareil avec le commutateur marche / arrêté avant d'aller dans la fiche ou le cordon.
25. Important: toujours retirer la fiche de la prise lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation, les filtres doivent être nettoyés ou d'entretien est nécessaire.
26. Important: utilisez uniquement à l'intérieur.
27. Important: utilisez le dispositif tel que décrit dans le manuel.
28. Important : éloignez le cordon d'alimentation des surfaces chaudes, telles que radiateurs, etc.
29. Important: gardez toutes les entrées claires de blocage.
30. Important: faites très attention lorsque vous utilisez l'aspirateur dans les escaliers.
31. Important: assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée.
32. Important: rangez le appareil après utilisation dans un endroit frais et sec.
33. Important: Assurez-vous que les matériaux d'emballage, les accessoires et autres pièces détachées ne se trouvent pas à proximité d'enfants ou de bébés.
34. Important: Ne utilisez que l'appareil sur le secteur qui se trouve sur l'étiquette de l'appareil.
35. Important: si l'appareil est utilisé par des tiers, veuillez leur fournir ces instructions.
36. Important: Ce dispositif est adapté pour les utilisateurs fins, comme décrit dans ce manuel.



**Les caractéristiques:**

1. Bouton de déverrouillage du bac
2. Grille de sortie d'air
3. Cordon d'alimentation
4. Ouverture d'admission d'air
5. Filtre
6. Bouton vider la corbeille
7. Marche/arrêt
8. Brosse à plancher
9. Tube d'aspirateur télescopique
10. Accessoires



Important : Les spécifications et composants ci-dessus sont toujours sujets à changement

**Lire et conserver ces instructions.**

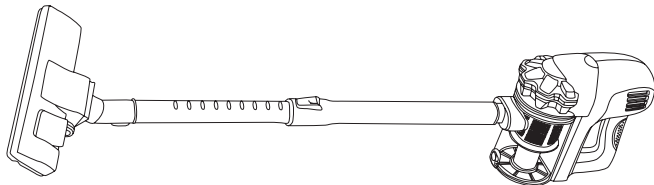
Pour déplacer l'aspirateur d'une pièce à l'autre, portez-le par la poignée. Ne transportez jamais l'appareil par le câble de raccordement.

**Méthode de montage**

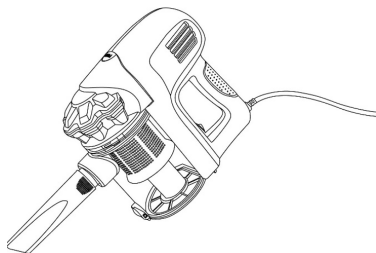
Avant de commencer à installer l'appareil se assurer que toutes les pièces nécessaires énumérés ci-dessus sont présents. Soyez sûr de le cordon d'alimentation ne est pas branché sur le secteur.

**Installation du tube de l'aspirateur**

1. Montez le tube télescopique sur l'ouverture de l'aspirateur
2. Connectez maintenant la brosse à sol à l'autre extrémité du tube télescopique.

**Raccordement des accessoires fournis**

1. Pour mettre cet attachement est d'abord nécessaire de retirer le tube télescopique.
2. Par la suite, la fixation peut être monté.

**Fonctionnement****Le cordon**

1. Développer le cordon et le brancher dans la prise.
2. Appuyez sur le bouton marche / arrêt pour démarrer le moteur.
3. Après utilisation, débrancher de la prise de courant.

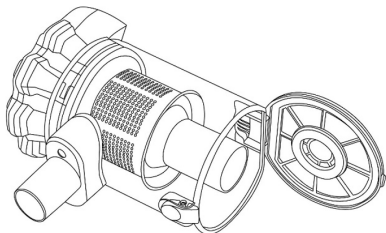
Vider le bac à poussière

Videz la trémie aussi souvent que possible. Une trémie trop remplie peut provoquer un blocage.

**AVERTISSEMENT:** La prise doit être de la prise que le bac peut être vidé.

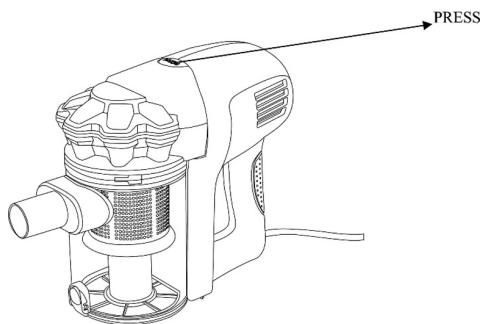
Vidage de la méthode de bac 1

Utilisez l'aspirateur debout dessus d'une poubelle et appuyez sur le bouton d'ouverture du bac de collecte. La vanne se ouvre et la libération de poussière.



Vider la méthode du bac 2

Retirez le bac dans son ensemble de l'aspirateur par le bouton collecteur de suppression. Vous pouvez maintenant séparer le plateau entier de l'appareil. Maintenant vider le bac à poussière en se tenant debout sur une poubelle et ouvrir la vanne en appuyant sur le bouton d'ouverture. La vanne se ouvre.

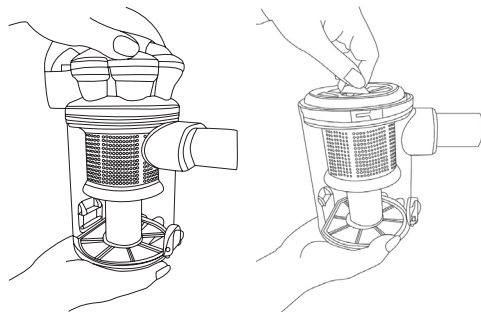


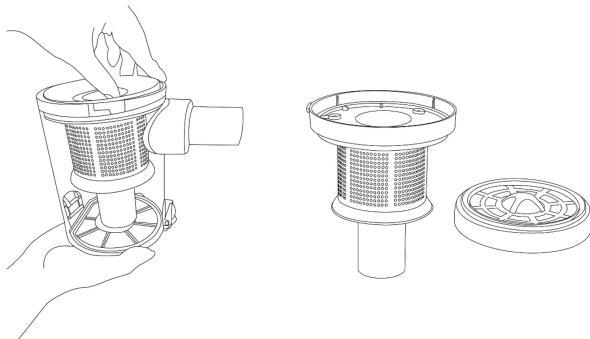
Nettoyage des filtres

**AVERTISSEMENT:** si les filtres sont bouchés ou aspiration diminue considérablement puis nettoyez les filtres à temps pour éviter des dommages plus importants.

Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre, cela ne dommages irréparables.

1. Retirez le collecteur de poussière de l'appareil.
2. Tourner le dessus de la cuvette dans le sens antihoraire pour retirer le couvercle.
3. Vous pouvez maintenant retirer le filtre





Pour un nettoyage sûr des filtres, le filtre peut être renversé sur une poubelle. En cas de saleté tenace, le filtre peut être nettoyé sous le robinet. Avant de remplacer les filtres, ils doivent être complètement secs. N'utilisez en aucun cas une brosse dure, cela peut endommager irréremédiablement les filtres.

#### Remplacement des filtres

1. Remplacez le boîtier du filtre dans le conteneur en alignant la marque triangulaire (sur le dessus) et la ligne de marquage sur le côté du conteneur.
2. Remettez maintenant les filtres en place et fermez avec le couvercle. Alignez-le de la même manière que le boîtier du filtre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Remontez maintenant le boîtier du moteur et le collecteur en les encliquetant ensemble.
4. Remettez maintenant le filtre d'évacuation en place et remettez le couvercle du gril en place.

#### Important pendant le nettoyage

1. Les filtres doivent être nettoyés régulièrement pour de meilleures performances de l'appareil et d'éviter une surchauffe.
2. Nettoyage est préférable de faire après avoir vidé la poubelle.
3. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque les filtres sont humides ou si aucun filtres sont installés.
4. Laver les filtres à l'eau chaude moyenne avec un détergent non abrasif. Puis rincer à l'eau froide et laissez-les sécher complètement.
5. Nettoyez le filtre propre avec de l'eau chaude à moyen et laisser sécher complètement puis re.
6. Lorsque vous utilisez des filtres humides peut causer des situations dangereuses et des dommages irréparables à vous et votre appareil cible.
7. Sécher les filtres ne sont pas en utilisant un sèche-cheveux.
8. Ne rien faire des composants de l'aspirateur ou nettoyer les filtres avec du carburant ou tout autre produit inflammable.
9. Nettoyez l'aspirateur lui-même uniquement à l'extérieur, en utilisant uniquement un chiffon humide et un détergent doux.
10. Après le nettoyage, séchez l'humidité de l'aspirateur, des pièces et des accessoires avec un chiffon sec.
11. Ne mettez pas d'accessoires ou de pièces dans un lave-vaisselle.



#### Recyclage

Ce produit porte le symbole de tri sélectif pour le matériel électrique et électronique de rebut. Cela signifie que le produit doit être manipulé conformément à la Directive 2012/19/EU du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour des informations complémentaires, contactez vos autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

#### Déclaration de conformité

Commandes Gimeg Pays-Bas B.V. déclare que l'appareil MS-120 applique à toutes les exigences de base et autres règlements pertinents énumérés dans la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et la directive basse tension (2014/35/EU). Si vous avez besoin d'une déclaration de conformité complète, vous pouvez contacter l'adresse indiquée au dos de ce manuel.

## Advertencias:

Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones de este manual, incluso si está familiarizado con algún producto similar.

Este producto no es apropiado para algunos usuarios, entre ellos: niños, personas con capacidades psicológicas, físicas o mentales disminuidas, o gente con poca experiencia. Solo deben utilizar el aparato bajo supervisión.

Los niños pequeños deben ser supervisados en la utilización del aparato para evitar un uso incorrecto.

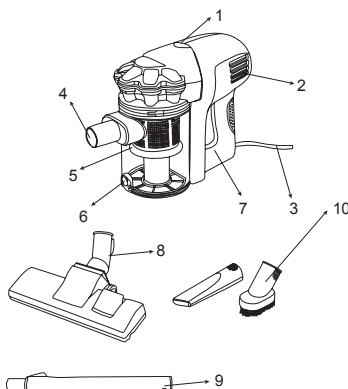
## Advertencias de seguridad:

**Lea estas advertencias de seguridad detenidamente. Se recomienda que las guarde para futuras consultas.**

1. No aspire agua, líquidos, cenizas, objetos calientes, cigarrillos, carbón u otros objetos para los que el aparato no ha sido diseñado.
2. No aspire sustancias inflamables ni utilice el aparato cerca de sustancias muy inflamables (líquidos o vapores).
3. No aspire materiales tóxicos (como lejía, amoníaco, limpiadores de sumideros, etc.)
4. No aspire tóner (de impresoras o fotocopiadoras), existe riesgo de explosión.
5. No aspire cemento, yeso ni otros materiales que contengan polvo fino. Esto podría atascar el filtro.
6. No utilice el aparato si no tuviese instalado alguno de los filtros.
7. No utilice ni guarde el aparato cerca de electrodomésticos que generen mucho calor o en lugares donde haya una temperatura muy elevada.
8. Al aspirar, no coloque la boquilla de la aspiradora sobre el cable de corriente eléctrica.
9. No lo utilice si el aparato está bloqueado en algún lugar. Primero desconecte el aparato y solucione el bloqueo antes de continuar utilizándolo.
10. No lo utilice si los filtros estuvieran atascados. En este caso, los filtros deben limpiarse antes de continuar.
11. No lo utilice si el aparato hace ruidos extraños, está roto, huele raro, sale humo, muestra otros daños o no funciona correctamente. En este caso, consulte con el punto de servicio autorizado más cercano de su zona y haga que revisen el producto allí.
12. No haga un mal uso del cable de alimentación, lo que significa que no debe utilizarse para tirar del aparato hacia usted. Al quitar el enchufe, también es importante hacerlo lo más cerca posible de la toma de corriente y no tirar del cable.
13. No lo utilice para recoger objetos grandes o afilados como cristales, tornillos, fragmentos, etc.
14. No deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.
15. No lo utilice si el aparato se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha expuesto al agua u otras condiciones de humedad.
16. Tenga cuidado con el cable de alimentación. No tire demasiado fuerte ni permita que roce con objetos afilados. Tenga cuidado con las esquinas cortantes.
17. No lo utilice si tiene las manos mojadas o sucias, puede afectar el funcionamiento de forma peligrosa.
18. No coloque objetos que no sean sujeción que pueda absorberse en las aberturas de la aspiradora, ya que esto puede causar daños irreparables.
19. No lo utilice si hubiera una abertura atascada.
20. No lo utilice si el cable de alimentación tuviera daños visibles. En este caso, haga revisar el aparato en un distribuidor autorizado o póngase en contacto con el importador.
21. No intente hacer ajustes en el aparato.
22. Importante: vacíe el recipiente de polvo a tiempo para evitar bloqueos.
23. Importante: evite que el pelo, ropa y otras partes del cuerpo estén cerca de las aberturas de la aspiradora. Esto podría conducir a situaciones de peligro.
24. Importante: apague siempre el aparato con el interruptor de encendido / apagado antes de desconectar el enchufe de la toma de corriente.
25. Importante: desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso, cuando vaya a limpiar los filtros o si fuese necesario hacer mantenimiento.
26. Importante: solo para uso en interior.
27. Importante: utilice el aparato solo como se explica en el manual.
28. Importante: mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes, como radiadores, etc.
29. Importante: mantenga todas las aberturas de succión sin bloqueos.
30. Importante: preste especial atención al utilizar la aspiradora en las escaleras.
31. Importante: asegúrese de que la zona de utilización esté bien iluminada.
32. Importante: guarde el aparato en un lugar fresco y seco después de utilizarlo.
33. Importante: asegúrese de que todos los materiales de embalaje, accesorios y otros componentes sueltos no estén cerca de niños o bebés.
34. Importante: utilice el aparato solo con el voltaje de red indicado en la etiqueta del aparato.
35. Importante: si el aparato es utilizado por terceros, entréguelas estas instrucciones.
36. Importante: este aparato solo es apropiado para los fines descritos en este manual.

**Características:**

1. Botón para liberar el recipiente
2. Rejilla de salida de aire
3. Cable
4. Abertura de entrada de aire
5. Filtro
6. Botón para vaciar el recipiente
7. Interruptor de encendido / apagado
8. Cepillo de suelo
9. Tubo telescópico de la aspiradora
10. Accesorios



Importante: Las especificaciones anteriores y los componentes siempre pueden cambiar.

**Utilización:**

Lea y guarde bien estas instrucciones.

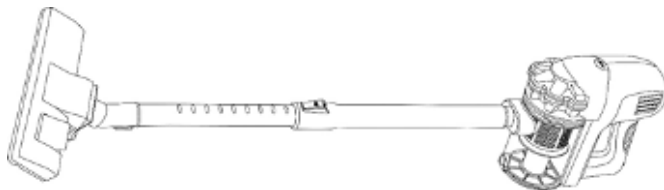
Para mover la aspiradora de una habitación a otra, cójala del asa. Nunca tire del cable del aparato para transportarla.

**Método de montaje:**

Antes de instalar el aparato, compruebe que estén presentes todos los componentes de la lista anterior. Asegúrese de que el cable de conexión no esté conectado a la toma de corriente.

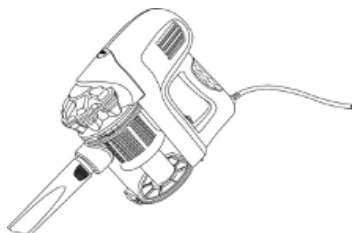
**Instalación del tubo de la aspiradora**

1. Monte el tubo telescópico en la abertura de la aspiradora.
2. Ahora conecte el cepillo de suelo en el otro extremo del tubo telescópico.



**Conecte los accesorios**

1. Para conectar otros accesorios, hay que quitar el tubo telescópico primero.
2. A continuación se puede montar el accesorio.



**Utilización**

**Cable de alimentación**

1. Desenrolle y conecte el enchufe en la toma de corriente.
2. Pulse el botón de encendido / apagado para arrancar el motor.
3. Quite el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato.

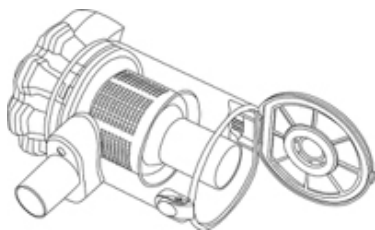
Vaciado del recipiente de polvo

Vacíe la tolva con la mayor frecuencia posible. Un recipiente demasiado lleno puede producir atascos.

**ADVERTENCIA:** Debe desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de vaciar el recipiente.

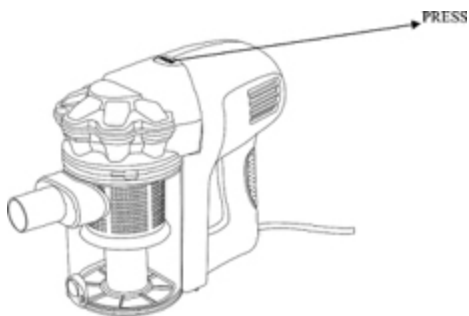
Vaciado del recipiente - método 1

Coloque la aspiradora encima de un cubo de basura y pulse el botón para abrir el recipiente. Ahora se abrirá la tapa en la parte inferior del recipiente.



Vaciado del recipiente - método 2

Extraiga el recipiente de la aspiradora completamente presionando el botón de liberación del recipiente. Ahora puede quitar el recipiente completo del aparato. Ahora vacíe el recipiente poniéndolo encima de un cubo de basura y abriendo la tapa de la parte inferior del recipiente pulsando el botón de vaciar.

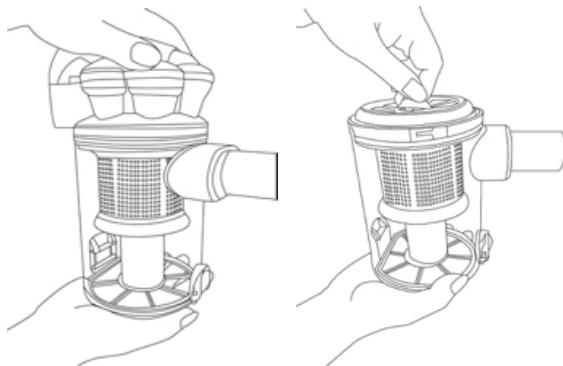


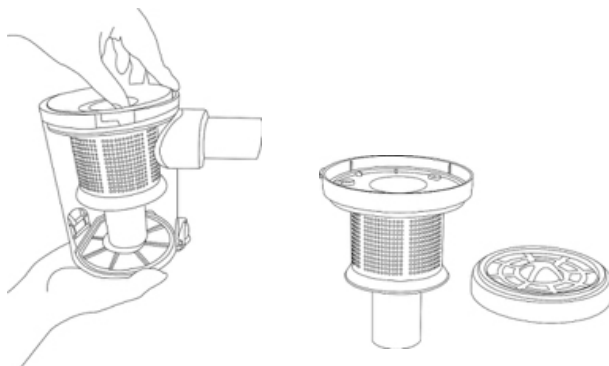
Limpieza de los filtros

**ADVERTENCIA:** Si los filtros están obstruidos o la potencia de succión se reduce considerablemente, limpie los filtros para evitar daños mayores.

Nunca utilice el aparato sin filtros, esto causaría daños irreparables.

1. Quite el recipiente del aparato con cuidado.
2. Gire la parte superior del recipiente en sentido antihorario para extraerlo.
3. Ahora puede quitar el filtro.





Para limpiar los filtros de manera segura, puede sacudir el filtro sobre un cubo de basura. En caso de suciedad rebelde, puede limpiar el filtro debajo del grifo de agua. Antes de volver a colocar los filtros, estos deben estar completamente secos. No utilice un cepillo duro bajo ningún concepto, esto dañaría de forma permanente los filtros.

#### Sustitución de los filtros

1. Coloque la carcasa del filtro nuevamente en el recipiente alineando la marca triangular (en la parte superior) y la marca de la línea en el costado del recipiente.
2. Vuelva a colocar los filtros en su lugar y ciérrelos con la tapa. Alinéelo de la misma manera que la carcasa del filtro hasta que encaje en su lugar.
3. Ahora vuelva a ensamblar la carcasa del motor y el colector haciendo clic juntos.
4. Vuelva a colocar el filtro de salida en su lugar y vuelva a colocar la tapa de la rejilla.

#### Importante durante la limpieza

1. Los filtros deben limpiarse con regularidad para garantizar el mejor rendimiento del aparato y evitar el sobrecalentamiento.
2. La limpieza se realiza mejor después de vaciar el recipiente.
3. Nunca utilice el aparato si los filtros aún están húmedos o cuando no haya ningún filtro instalado.
4. Lave los filtros con agua templada y un detergente suave no agresivo. Luego enjuáguelos con agua fría y déjelos secar por completo.
5. Limpie la carcasa del filtro con agua templada y deje que se seque por completo.
6. El uso de filtros húmedos puede crear situaciones peligrosas y causar daños irreparables a usted y al aparato.
7. No seque los filtros con un secador de pelo.
8. No limpie ninguna parte de la aspiradora o filtros con combustibles u otros productos altamente inflamables.
9. Limpie la aspiradora solo por fuera, usando solamente un paño húmedo y un detergente suave.
10. Después de limpiar, seque la humedad de la aspiradora, las piezas y los accesorios con un paño seco.
11. No coloque accesorios o piezas de la aspiradora en un lavavajillas.



#### Reciclaje

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la Directiva europea 2012/19/EU para su reciclaje y desmontaje, minimizando así su impacto en el medio ambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Gimeg Nederland B.V. declara que el dispositivo MS-120, cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones relevantes enumeradas en la directiva europea de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU) y la directiva de baja tensión (2014/35/EU). Si necesita una declaración de conformidad completa, puede comunicarse con la dirección que figura en la parte posterior de este manual.

**Avvertenze:**

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni per l'utente contenute nel presente manuale, anche se si ha familiarità con un prodotto simile.

Questo prodotto non è adatto per utenti quali: bambini, persone con disturbi psicologici, motori o mentali o persone con esperienza insufficiente. L'uso è consentito solo sotto supervisione.

I bambini piccoli devono essere sorvegliati durante l'uso dell'apparecchio per evitare un uso improprio.

**Avvertenze per la sicurezza:**

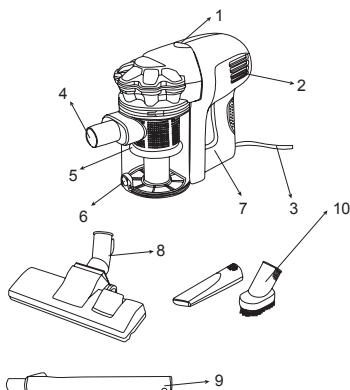
**Leggere attentamente le seguenti avvertenze per la sicurezza. Si consiglia di conservarle per riferimento futuro.**

1. Non aspirare acqua, liquidi, cenere, oggetti caldi, sigarette, carbone o altri oggetti non previsti.
2. Non aspirare sostanze facilmente infiammabili, né utilizzare il prodotto in prossimità di sostanze altamente infiammabili (liquidi o vapori).
3. Non aspirare materiali tossici (come candeggina, ammoniaca, detergente per scarichi, ecc.).
4. Non aspirare i toner (da stampanti o fotocopiatrici). Sussiste il rischio di incendi ed esplosioni.
5. Non aspirare cemento, gesso o altri materiali finemente polverosi. Possono ostruire il filtro.
6. Non utilizzare se manca uno dei filtri dall'unità.
7. Non utilizzare o conservare in prossimità di apparecchi che generano molto calore o in luoghi con temperature elevate.
8. Mentre si aspira, non far passare la bocca dell'aspirapolvere sul cavo di alimentazione.
9. Non utilizzare se il dispositivo è ostruito in qualche punto. Spegnerlo il dispositivo e rimuovere l'ostruzione prima di riprendere il lavoro.
10. Non utilizzare se i filtri sono intasati. In tal caso, i filtri devono essere puliti prima di continuare.
11. Non utilizzare se il dispositivo emette rumori strani, è rotto, ha un odore strano, fuoriesce fumo, mostra altri danni e non funziona bene. In tal caso, consultare il punto di assistenza autorizzato più vicino nella propria zona e far controllare il prodotto lì.
12. Non usare il cavo di alimentazione in modo improprio, il che significa che non deve essere utilizzato per tirare il dispositivo verso di sé. Quando si estrae la spina, è importante farlo il più vicino possibile alla presa senza tirare il cavo.
13. Non utilizzare per raccogliere oggetti grandi o appuntiti come vetro, viti, schegge, ecc.
14. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di rete.
15. Non utilizzare se il dispositivo è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è stato esposto all'acqua o ad altre condizioni di umidità.
16. Fare attenzione con il cavo di alimentazione. Non tirare con eccessiva forza e non lasciare che oggetti appuntiti vi passino sopra. Fare attenzione agli angoli acuti.
17. Non utilizzare se si hanno le mani bagnate o sporche. Si potrebbe compromettere il funzionamento in modo pericoloso.
18. Non inserire oggetti diversi dalla sporcizia assorbibile nelle aperture dell'aspirapolvere in quanto ciò può causare danni irreparabili.
19. Non utilizzare se un'apertura è intasata.
20. Non utilizzare se il cavo di alimentazione dell'apparecchio presenta danni visibili. In tal caso, far controllare il dispositivo da un rivenditore autorizzato o contattare l'importatore.
21. Non tentare di apportare modifiche al dispositivo.
22. Importante: svuotare il contenitore per la polvere in tempo per evitare l'ostruzione.
23. Importante: tenere capelli, vestiti, parti del corpo lontano dalle aperture dell'aspirapolvere. Ciò può comportare situazioni pericolose.
24. Importante: spegnere sempre il dispositivo con l'interruttore di accensione/spengimento prima di collegarlo o scollegarlo dalla presa.
25. Importante: staccare sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso, i filtri devono essere puliti o in caso di manutenzione.
26. Importante: utilizzare solo all'interno.
27. Importante: utilizzare il dispositivo solo secondo le istruzioni del manuale.
28. Importante: tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde, come radiatori, ecc.
29. Importante: mantenere libere tutte le aperture di aspirazione.
30. Importante: prestare particolare attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere sulle scale.
31. Importante: assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata.
32. Importante: conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto dopo l'uso.
33. Importante: assicurarsi che materiali di imballaggio, accessori e altre parti sciolte non siano nelle vicinanze di bambini o neonati.
34. Importante: utilizzare l'apparecchio solo con la tensione di rete indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
35. Importante: se il dispositivo viene utilizzato da terzi, fornire loro queste istruzioni.
36. Importante: questo dispositivo è adatto solo agli scopi dell'utente descritti in questo manuale.



**Caratteristiche:**

1. Pulsante per rilasciare il cestino
2. Griglia di uscita dell'aria
3. Cavo di alimentazione
4. Apertura di ingresso dell'aria
5. Filtro
6. Pulsante per svuotare il cestino
7. Interruttore di accensione/spengimento
8. Spazzola per pavimento
9. Tubo telescopico per aspirapolvere
10. Accessori



Importante: Le specifiche e i componenti di cui sopra sono sempre soggetti a modifiche.

**Utilizzo:**

Leggere e conservare con cura le presenti istruzioni.

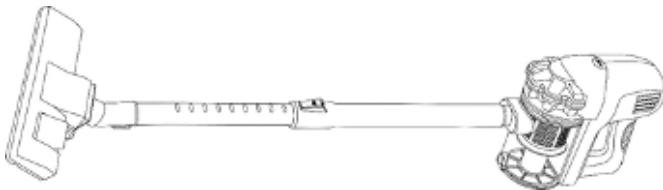
Spostare l'aspirapolvere da una stanza all'altra afferrandone la maniglia. Non trasportare mai l'apparecchio afferrando il cavo di collegamento.

**Metodo di montaggio:**

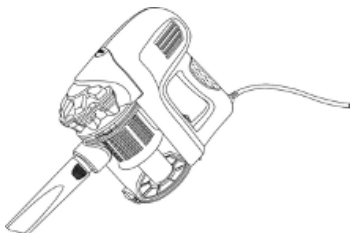
Prima di iniziare l'installazione del dispositivo, verificare che tutte le parti necessarie dall'elenco sopra siano presenti. Assicurarsi che il cavo di collegamento non sia collegato alla presa di rete.

**Installazione del tubo dell'aspirapolvere**

1. Montare il tubo telescopico sull'apertura dell'aspirapolvere.
2. Ora collegare la spazzola per pavimenti all'altra estremità del tubo telescopico.

**Collegamento degli accessori**

1. Per montare uno degli attacchi, è necessario rimuovere prima il tubo telescopico.
2. Successivamente, è possibile montare l'allegato.

**Utilizzo****Cavo di alimentazione**

1. Srotolare il cavo e inserire la spina nella presa.
2. Premere l'interruttore di accensione/spengimento per avviare il motore.
3. Rimuovere la spina dalla presa dopo l'uso.

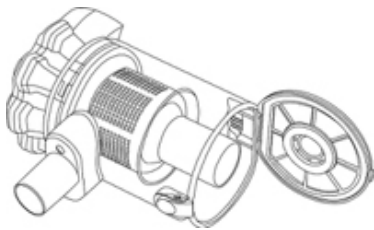
Svuotamento del contenitore per la polvere

Svuotare la tramoggia più spesso possibile. Un contenitore troppo pieno può causare l'ostruzione.

**AVVERTENZA:** La spina deve essere scollegata dalla rete prima di poter svuotare il contenitore.

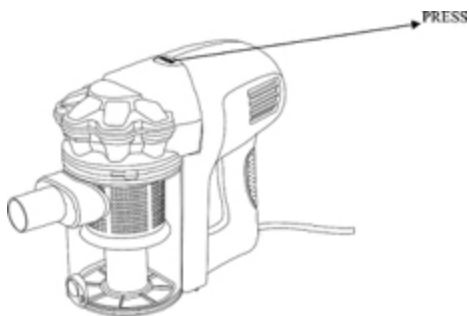
Svuotamento del contenitore - metodo 1

Collocare l'aspirapolvere su un bidone dei rifiuti e premere il pulsante per aprire il contenitore. Il coperchio nella parte inferiore del contenitore si apre.



Svuotamento del contenitore - metodo 2

Rimuovere completamente il contenitore dall'aspirapolvere premendo il pulsante di rilascio del contenitore. Ora è possibile rimuovere l'intero contenitore dal dispositivo. Ora svuotare il contenitore collocandolo su un bidone dei rifiuti e aprire lo sportello sul fondo del contenitore premendo il pulsante di svuotamento.

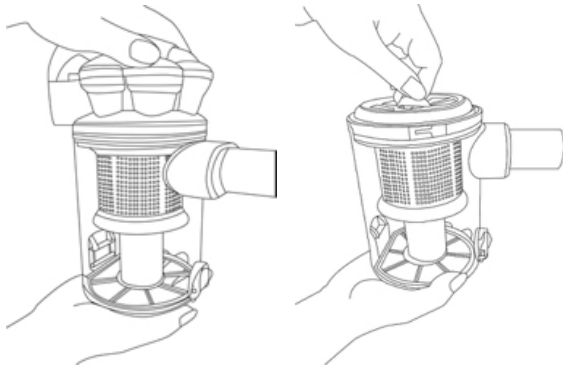


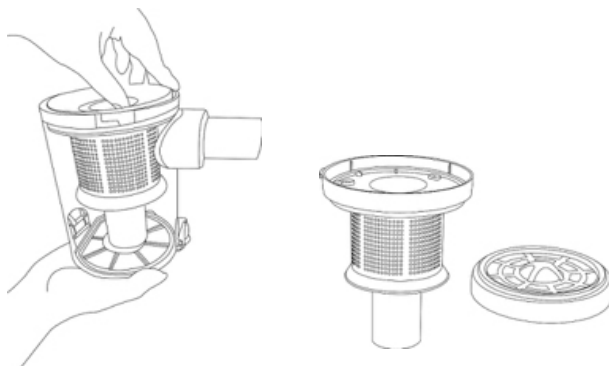
Pulizia dei filtri

**AVVERTENZA:** Se i filtri sono intasati o la potenza di aspirazione è notevolmente ridotta, pulire i filtri per evitare ulteriori danni.

Non utilizzare mai il dispositivo senza filtri, ciò causerà danni irreparabili.

1. Rimuovere il contenitore dal dispositivo.
2. Ruotare la parte superiore del contenitore in senso antiorario per rimuoverlo.
3. Ora il filtro può essere rimosso.





Per pulire in sicurezza i filtri, il filtro può essere agitato sopra un bidone dei rifiuti. In caso di sporcizia ostinata, il filtro può essere pulito sotto l'acqua corrente. Prima di sostituire i filtri, devono essere completamente asciutti. Non utilizzare in nessun caso una spazzola dura. Ciò può danneggiare irrimediabilmente i filtri.

#### Sostituzione dei filtri

1. Riposizionare l'alloggiamento del filtro nel contenitore allineando il segno del triangolo (in alto) e la linea di marcatura sul lato del contenitore.
2. Ora rimettere in posizione i filtri e chiudere con il coperchio. Allinearli allo stesso modo dell'alloggiamento del filtro finché non scatta in posizione.
3. Ora rimontare l'alloggiamento del motore e il collettore facendoli scattare insieme.
4. Ora rimettere in posizione il filtro di scarico e far scattare il coperchio della griglia.

#### Importante durante la pulizia

1. I filtri devono essere puliti periodicamente per garantire le migliori prestazioni del dispositivo ed evitare il surriscaldamento.
2. La pulizia viene effettuata meglio dopo aver svuotato il contenitore.
3. Non mettere mai in funzione l'apparecchio quando i filtri sono ancora bagnati o quando non sono installati filtri.
4. Lavare i filtri in acqua tiepida con un detergente neutro e non aggressivo. Quindi, sciacquare con acqua fredda e lasciare asciugare completamente.
5. Pulire l'alloggiamento del filtro con acqua tiepida e lasciarlo asciugare completamente.
6. L'utilizzo di filtri bagnati può creare situazioni pericolose e causare danni irreparabili all'utente e al dispositivo.
7. Non asciugare i filtri con un asciugacapelli.
8. Non pulire le parti dell'aspirapolvere o i filtri con carburante o altri prodotti altamente infiammabili.
9. Pulire l'aspirapolvere stesso solo all'esterno, usando solo un panno umido e un detergente neutro.
10. Dopo la pulizia, asciugare l'umidità dall'aspirapolvere, dalle parti e dagli accessori con un panno asciutto.
11. Non pulire accessori o parti in lavastoviglie.



#### Riciclo

Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò significa che questo prodotto deve essere maneggiato in conformità alla Direttiva europea 2012/19/EU al fine di essere riciclato o smontato per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o regionali. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

#### Dichiarazione di conformità

Con la presente Gimeg Nederland B.V. dichiara che il dispositivo MS-120 applica tutti i requisiti di base e altri regolamenti pertinenti elencati nella Direttiva europea per la compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU) e nella Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/EU). Se si necessita di una dichiarazione di conformità completa, è possibile contattare l'indirizzo indicato sul retro del presente manuale.

**Advarsler:**

Før du bruger produktet, skal du læse alle brugerinstruktioner i denne manual, også selvom du er bekendt med et lignende produkt. Dette produkt er ikke egnet til brugere inklusive: børn, personer med psykologiske, motoriske eller mentale lidelser eller personer med utilstrækkelig erfaring. Brug er kun tilladt under opsyn. Små børn skal holdes under opsyn, når de bruger apparatet, for at forhindre forkert brug.

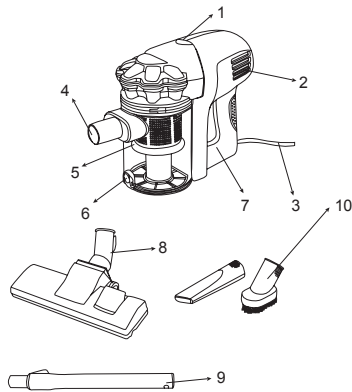
**Sikkerhedsadvarsler:**

**Læs disse sikkerhedsadvarsler omhyggeligt. Det anbefales, at du gemmer dem til fremtidig brug.**

1. Støvsug ikke vand, væsker, aske, varme genstande, cigaretter, kul eller andre genstande, der ikke er beregnet til det.
2. Støvsug ikke meget brandfarlige stoffer, og brug ikke produktet i nærheden af meget brandfarlige stoffer (væsker eller dampe).
3. Støvsug ikke giftigt materiale (såsom blegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.).
4. Støvsug ikke tonere (fra printere eller kopimaskiner), da der er risiko for brand og eksplosion.
5. Støvsug ikke cement, gips eller andre fint støvede materialer. Dette kan tilstoppe filteret.
6. Må ikke bruges, hvis nogen af filtrene mangler på enheden.
7. Brug eller opbevar ikke enheden i nærheden af apparater, der genererer meget varme, eller på steder med høje temperaturer.
8. Når du støvsuger, må du ikke føre støvsugerens mund over netledningen.
9. Enheden må ikke bruges, hvis den er blokeret nogen steder. Sluk først apparatet og fjern blokeringen, før arbejdet genoptages.
10. Enheden må ikke bruges, hvis filtrene er tilstoppede. I dette tilfælde skal filtrene renses, før du fortsætter.
11. Enheden må ikke bruges, når den laver mærkelige lyde, er i stykker, lugter mærkeligt, der røg kommer ud, viser tegn på andre skader og ikke fungerer korrekt. I dette tilfælde skal du kontakte det nærmeste autoriserede servicested i dit område og få produktet kontrolleret der.
12. Misbrug ikke netledningen, hvilket betyder, at den ikke må bruges til at trække enheden mod dig. Når stikket trækkes ud, er det også vigtigt at gøre dette så tæt på stikkontakten som muligt og ikke at trække i ledningen.
13. Enheden må ikke bruges til at samle store eller skarpe genstande op, såsom glass, skruer, skår osv.
14. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet stikkontakten.
15. Enheden må ikke bruges, hvis den er blevet beskadiget, har stået udendørs eller har været udsat for vand eller andre fugtige forhold.
16. Vær forsigtig med netledningen. Træk ikke for hårdt, og lad ikke skarpe genstande passere over den. Vær forsigtig med skarpe hjørner.
17. Enheden må ikke bruges, hvis du har våde eller snavsede hænder, da det kan påvirke driften på en farlig måde.
18. Læg ikke andre genstande end absorberbart snavs ind i støvsugerens åbninger, da dette kan forårsage uoprettelig skade.
19. Enheden må ikke bruges, hvis en åbning er tilstoppet.
20. Enheden må ikke bruges, hvis apparatets netledning har synlige skader. I dette tilfælde skal enheden kontrolleres af en autoriseret forhandler, eller du skal kontakte importøren.
21. Forsøg ikke at foretage justeringer på enheden.
22. Vigtigt: Tøm støvbeholderen i tide for at forhindre blokering.
23. Vigtigt: Hold hår, tøj og kroppsdele væk fra støvsugerens åbninger. Dette kan føre til farlige situationer.
24. Vigtigt: Sluk altid enheden med tænd/sluk-knappen, før du sætter stikket i eller tager det ud af stikkontakten.
25. Vigtigt: Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, når filtrene skal renses, eller når anden vedligeholdelse er nødvendigt.
26. Vigtigt: Brug kun enheden indendørs.
27. Vigtigt: Brug kun enheden som beskrevet i manualen.
28. Vigtigt: Hold netledningen væk fra varme overflader, såsom radiatorer osv.
29. Vigtigt: Hold alle sugeåbninger fri for blokering.
30. Vigtigt: Vær ekstra opmærksom, når du bruger støvsugerens på trapper.
31. Vigtigt: Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst.
32. Vigtigt: Opbevar enheden på et køligt, tørt sted efter brug.
33. Vigtigt: Sørg for, at emballagematerialer, tilbehør og andre løse dele ikke er i nærheden af børn eller babyer.
34. Vigtigt: Brug kun apparatet på den netspænding, der er angivet på etiketten på apparatet.
35. Vigtigt: Hvis enheden bruges af tredjeparter, bedes du give dem denne vejledning.
36. Vigtigt: Denne enhed er kun egnet til brugerens formål som beskrevet i denne manual.

**Egenskaber:**

1. Knap til at åbne støvbeholder
2. Gitter til luftudtag
3. Strømkabstik
4. Abning til luftindtag
5. Filter
6. Knap til at tømme støvbeholder
7. Tænd/sluk-knap
8. Gulvbørste
9. Teleskopisk støvsugerrør
10. Tilbehør



Vigtigt: Ovenstående specifikationer og komponenter kan altid ændres.

**Anvendelse:**

Læs og gem disse instruktioner omhyggeligt.

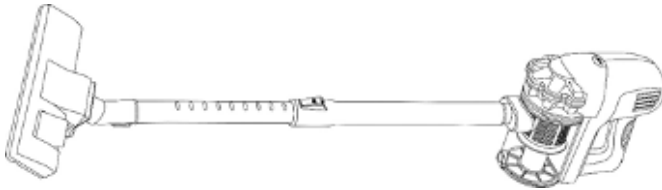
For at flytte støvsugeren fra et rum til det næste skal du bære den i håndtaget. Bær aldrig apparatet i tilslutningskablet.

**Monteringsmetode:**

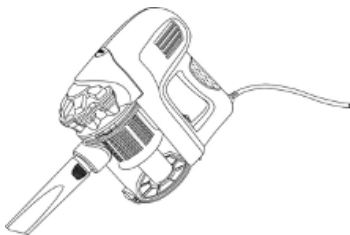
Før du begynder at installere enheden, skal du kontrollere, at alle nødvendige dele fra listen ovenfor er til stede. Sørg for, at tilslutningskablet ikke er tilsluttet stikkontakten.

**Montering af støvsugerrøret**

1. Monter teleskoprøret på støvsugeråbningen.
2. Tilslut nu gulvbørsten til den anden ende af teleskoprøret.

**Tilslutning af tilbehør**

1. For at montere tilbehøret er det nødvendigt at fjerne teleskoprøret først.
2. Herefter kan tilbehøret monteres.

**Brug****Strømledningen.**

1. Rul ledningen ud, og sæt stikket i stikkontakten.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte motoren.
3. Tag stikket ud af stikkontakten efter brug.

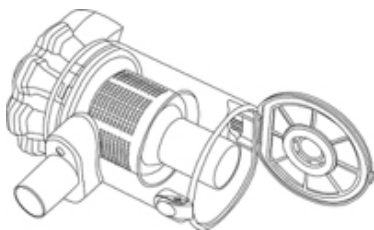
#### Tømming af støvbeholderen

Tøm støvbeholderen så ofte som muligt. En overfyldt beholder kan forårsage blokering.

**ADVARSEL:** Stikket skal tages ud af stikkontakten, før beholderen kan tømmes.

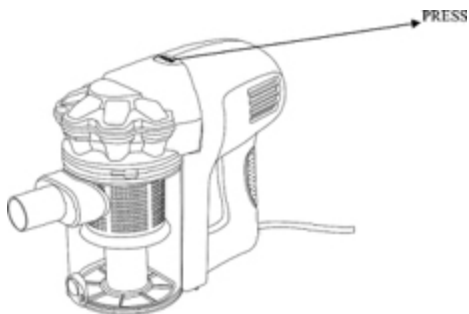
#### Tømming af beholderen – metode 1

Stå med støvsugeren over en affaldsspand, og tryk på knappen for at åbne beholderen. Låget i bunden af beholderen åbnes nu.



#### Tømming af beholderen – metode 2

Fjern beholderen helt fra støvsugeren ved at trykke på beholderens udløserknapp. Du kan nu fjerne hele beholderen fra enheden. Tøm nu beholderen ved at holde den over en affaldsspand, og åbn klappen i bunden af beholderen ved at trykke på tømningsknappen.

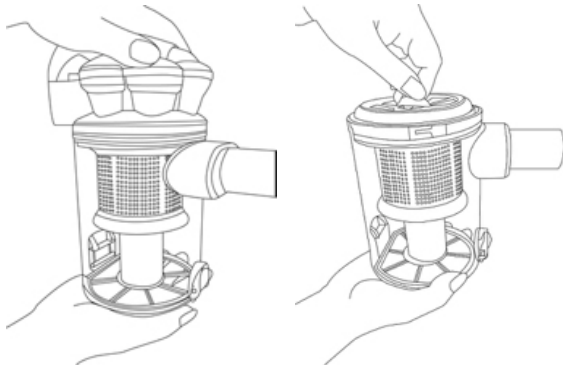


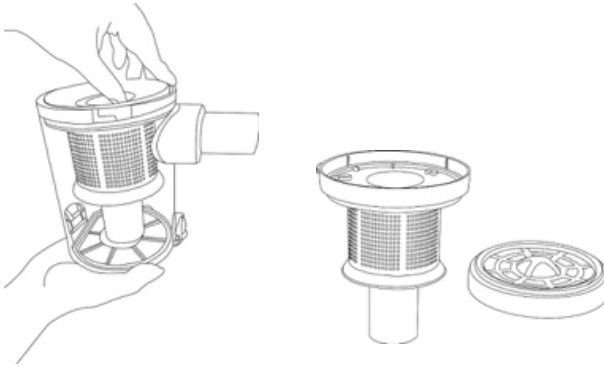
#### Rengøring af filtrene

**ADVARSEL:** Hvis filtrene er tilstoppede, eller sugekraften er stærkt reduceret, skal du rense filtrene for at forhindre yderligere skade.

Brug aldrig enheden uden filtre, da dette vil forårsage uoprettelig skade.

1. Fjern beholderen fra enheden.
2. Drej toppen af beholderen mod uret for at fjerne den.
3. Filteret kan nu fjernes.





For at rense filterne sikkert, kan filteret rystes over en affaldsspand. Ved genstridigt snavs kan filteret rengøres under vandhanen. Inden filterne sættes tilbage, skal de være helt tørre. Brug under ingen omstændigheder en hård børste, da det kan beskadige filterne uopretteligt.

#### Montering af filterne

1. Sæt filterhuset tilbage i beholderen ved at justere trekantmærket (på toppen) og stregmærket på siden af beholderen.
2. Sæt nu filterne på plads igen, og luk låget. Juster det på samme måde som filterhuset, indtil det klikker på plads.
3. Saml nu motorhuset og støvbeholderen igen ved at klikke dem sammen.
4. Sæt nu udstødningsfilteret på plads igen, og klik dækslet på igen.

#### Vigtigt under rengøring

1. Filterne bør rengøres regelmæssigt for at sikre den bedste ydeevne af enheden og for at undgå overophedning.
2. Rengøring udføres bedst efter du har tømt beholderen.
3. Brug aldrig apparatet, når filterne stadig er våde, eller når der ikke er installeret filtre.
4. Vask filterne i lunkent vand med et mildt, ikke-aggressivt rengøringsmiddel. Skyl dem derefter med koldt vand, og lad dem tørre helt.
5. Rengør filterhuset med lunkent vand, og lad det tørre helt.
6. Brug af våde filtre kan skabe farlige situationer og forårsage uoprettelig skade på dig og enheden.
7. Tør ikke filterne med en hårtørret.
8. Rengør ikke nogen dele af støvsugeren eller filterne med brændstof eller andre letantændelige produkter.
9. Rengør kun selve støvsugeren udvendigt, og kun med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
10. Efter rengøring aftørres fugten fra støvsugeren, dele og tilbehør med en tør klud.
11. Vask ikke tilbehør eller dele i en opvaskemaskine.



#### Genbrug

Dette produkt bærer det selektive sorteringssymbol for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets påvirkning af miljøet. For yderligere information kan du kontakte dine lokale eller regionale myndigheder. Elektroniske produkter, der ikke indgår i den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og helbredet på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer.

#### Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Gimeg Nederland B.V., at enheden MS-120, følger alle grundlæggende krav og andre relevante forskrifter, der er anført i det europæiske direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35/EU). Hvis du har brug for en fuldstændig overensstemmelseserklæring, kan du kontakte adressen angivet på bagsiden af denne vejledning

## Varningar:

Innan du använder produkten ska du läsa alla användarinstruktioner i den här handboken, även om du är bekant med en liknande produkt. Denna produkt är inte lämplig för användare som: barn, personer med psykologiska, motoriska eller psykiska störningar eller personer med otillräcklig erfarenhet. Användning är endast tillåten under uppsikt. Små barn bör vara under uppsikt när de använder apparaten för att förhindra felaktig användning.

## Säkerhetsvarningar:

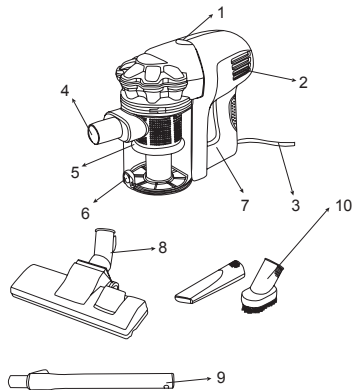
**Läs dessa säkerhetsvarningar noggrant. Det rekommenderas att du behåller dem för framtida referens.**

1. Dammsug inte vatten, vätskor, aska, heta föremål, cigaretter, kol eller andra föremål som inte är avsedda för dammsugaren.
2. Dammsug inte lättantändliga ämnen, och använd inte produkten nära lättantändliga ämnen (vätskor eller ångor).
3. Dammsug inte giftigt material (som blekmedel, ammoniak, rengöringsmedel för avlopp, etc.).
4. Dammsug inte toner (från skrivare eller kopiatorer), det finns risk för brand och explosion.
5. Dammsug inte cement, gips eller andra fint dammiga material. Detta kan tappa till filtret.
6. Använd inte om något av filtren saknas på enheten.
7. Använd eller förvara inte nära apparater som genererar mycket värme eller på platser med höga temperaturer.
8. När du dammsuger, kör inte dammsugarens munstycke över nätsladden.
9. Använd inte om enheten är blockerad någonstans. Stäng först av enheten och ta bort blockeringen innan du återupptar arbetet.
10. Använd inte om filtren är igensatta I detta fall måste filtren rengöras innan du fortsätter.
11. Använd inte när enheten avger konstiga ljud, är trasig, luktar konstigt, rök kommer ut, apparaten visar tecken på andra skador och inte fungerar korrekt. Kontakta i så fall närmaste auktoriserade serviceställe i ditt område och få produkten kontrollerad där.
12. Använd inte nätsladden felaktigt, vilket innebär att den inte ska användas för att dra enheten mot dig. När du drar ut kontakten är det också viktigt att göra detta så nära uttaget som möjligt och att inte dra i sladden.
13. Använd inte för att plocka upp stora eller vassa föremål som glas, skruvar, skärvor etc.
14. Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är ansluten till eluttaget.
15. Använd inte om enheten har skadats, har lämnats utomhus eller har utsatts för vatten eller andra fuktiga förhållanden.
16. Var försiktig med nätsladden. Dra inte för hårt och låt inte vassa föremål passera över den. Var försiktig med skarpa hörn.
17. Använd inte om du har våta eller smutsiga händer, det kan påverka driften på ett farligt sätt.
18. Dammsug inga andra föremål än absorberbar smuts i dammsugarens öppningar eftersom det kan orsaka irreparabel skada.
19. Använd inte om en öppning är igensatt.
20. Använd inte om apparatens nätsladd har synliga skador. Låt i så fall enheten kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare eller kontakta importören
21. Försök inte göra några justeringar av enheten.
22. Viktigt: töm dammbehållaren i tid för att förhindra blockering.
23. Viktigt: håll hår, kläder, kroppsdelar borta från dammsugarens öppningar. Detta kan leda till farliga situationer.
24. Viktigt: stäng alltid av enheten med på/av-knappen innan du ansluter eller drar ur eluttaget.
25. Viktigt: Dra alltid ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används, filtren måste rengöras eller annat underhåll är nödvändigt.
26. Viktigt: använd endast inomhus.
27. Viktigt: använd endast enheten enligt beskrivningen i bruksanvisningen.
28. Viktigt: håll nätsladden borta från heta ytor, som radiatorer etc.
29. Viktigt: håll alla sugöppningar fria från blockering.
30. Viktigt: var extra uppmärksam när du använder dammsugaren i trappor.
31. Viktigt: se till att arbetsområdet är väl upplyst.
32. Viktigt: förvara enheten på en sval, torr plats efter användning.
33. Viktigt: se till att förpackningsmaterial, tillbehör och andra lösa delar inte finns inom räckhåll för barn eller spädbarn.
34. Viktigt: använd endast apparaten med den nätspänning som anges på etiketten på apparaten.
35. Viktigt: om enheten används av tredje part, vänligen ge dem dessa instruktioner.
36. Viktigt: denna enhet är endast lämplig för användarsyften som beskrivs i denna bruksanvisning.



**Egenskaper:**

1. Knapp för att frigöra behållaren
2. Luftutloppsgaller
3. Strömssladd
4. Luftintagsöppning
5. Filter
6. Knapp för att tömra behållaren
7. På / Av-omkopplare
8. Golvborste
9. Teleskopiskt dammsugarrör
10. Tillbehör



Viktig: Ovanstående specifikationer och komponenter kan alltid ändras.

**Användande:**

Läs och spara dessa instruktioner noggrant.

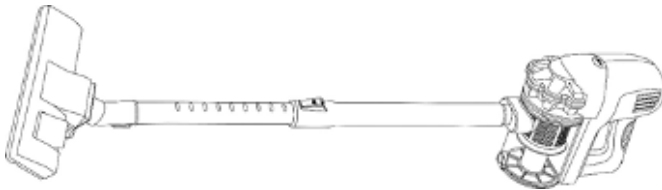
För att flytta dammsugaren från ett rum till ett annat, bär den i handtaget. Bär aldrig apparaten i anslutningskabeln.

**Monteringsmetod:**

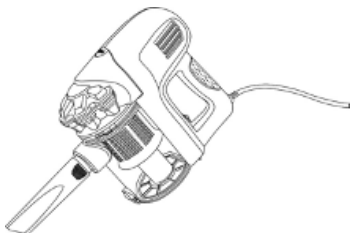
Innan du börjar installera enheten, kontrollera att alla nödvändiga delar från listan ovan finns med. Se till att anslutningskabeln inte är ansluten till eluttaget.

**Montering av dammsugarröret**

1. Montera teleskopröret på dammsugarens öppning.
2. Anslut nu golvborsten till den andra änden av teleskopröret.

**Anslutning av tillbehör**

1. För att montera ett av fästena är det nödvändigt att först ta bort teleskopröret.
2. Efter detta kan fästet monteras.

**Användande****Nätssladden**

1. Rulla ut sladden och sätt i kontakten i uttaget.
2. Tryck på/av-knappen för att starta motorn.
3. Dra ut kontakten ur uttaget efter användning.

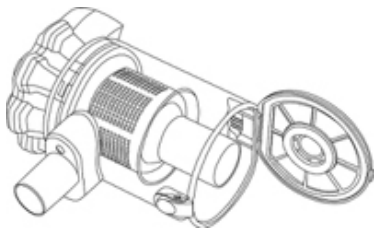
#### Tömning av dammbehållaren

Töm behållaren så ofta som möjligt. En överfylld behållare kan orsaka blockering.

**VARNING:** Stickkontakten måste kopplas bort från elnätet innan behållaren kan tömmas.

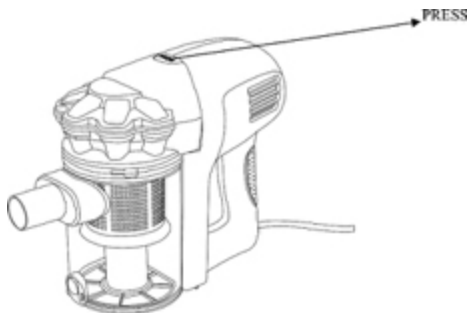
#### Tömning av behållaren – metod 1

Stå med dammsugaren över en soptunna och tryck på knappen för att öppna behållaren. Locket i botten av behållaren öppnas nu.



#### Tömning av behållaren – metod 2

Ta bort behållaren helt från dammsugaren genom att trycka på behållarens frigöringsknapp. Du kan nu ta bort hela behållaren från enheten. Töm nu behållaren genom att ställa dig över en soptunna och öppna luckan i botten av behållaren genom att trycka på tömknappen.

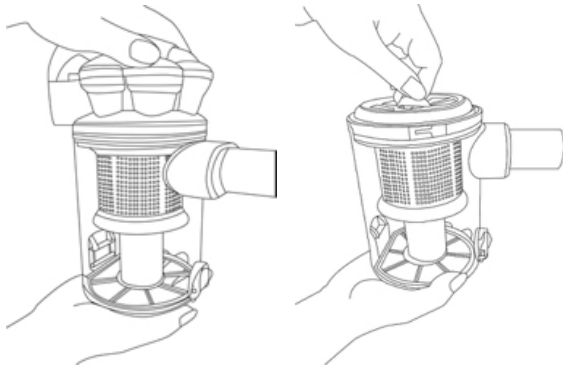


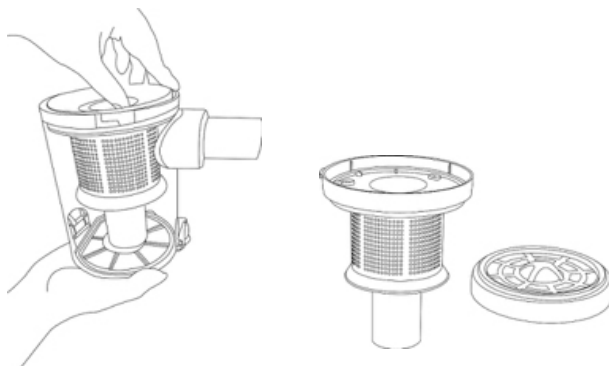
#### Rengöring av filtren

**VARNING:** Om filtren är igensatta eller sugeffekten är kraftigt reducerad, rengör filtren för att förhindra ytterligare skador.

nvänd aldrig enheten utan filter, detta kommer att orsaka irreparabel skada.

1. Ta försiktigt behållaren från maskinen.
2. Vrid toppen av behållaren moturs för att ta bort den.
3. Filtret kan nu tas bort.





För att rengöra filtren säkert kan filtret skakas ovanför en soptunna. Vid envis smuts kan filtret rengöras under kranen. Innan filtren byts ut måste de vara helt torra. Använd inte under några omständigheter en hård borste, detta kan irreparabelt skada filtren.

#### Byte av filter

1. Placera filterhuset tillbaka i behållaren genom att rikta in triangelmärket (på toppen) och linjemarkeringen på sidan av behållaren.
2. Sätt nu tillbaka filtren på plats och stäng med locket. Rikta in det på samma sätt som filterhuset tills det klickar på plats.
3. Montera nu tillbaka motorhuset och uppsamlaren genom att klicka ihop dem.
4. Sätt nu tillbaka utblåsfiltret och klicka tillbaka gallerluckan.

#### Viktigt vid rengöring

1. Filtren bör rengöras regelbundet för att säkerställa bästa prestanda hos enheten och för att undvika överhettning.
2. Rengöring görs bäst efter att du har tömt behållaren.
3. Använd aldrig apparaten när filtren fortfarande är våta eller när inga filter är installerade.
4. Tvätta filtren i medelvarmt vatten med ett mildt, icke-aggressivt rengöringsmedel. Skölj dem sedan med kallt vatten och låt dem torka helt.
5. Rengör filterhuset med medelvarmt vatten och låt det torka helt.
6. Användning av våta filter kan skapa farliga situationer och orsaka irreparabel skada på dig och enheten.
7. Torka inte filtren med en hårtork.
8. Rengör inte några delar av dammsugaren eller filtren med bränsle eller andra lättantändliga produkter.
9. Rengör endast själva dammsugaren på utsidan, med endast en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
10. Efter rengöring, torka bort fukten från dammsugaren, delar och tillbehör med en torr trasa.
11. Lägg inte tillbehör eller delar i en diskmaskin.



#### Återvinning

Denna produkt har symbolen för avfallssortering som elektrisk och elektronisk utrustning. Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön. För mer information, kontakta dina lokala eller regionala myndigheter. Elektroniska produkter som inte ingår i sorteringsprocessen för avfall är potentiellt farliga för miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen.

#### Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Gimeg Nederland B.V. att enheten MS-120, uppfyller alla grundläggande krav och andra relevanta föreskrifter som anges i det europeiska direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och lågspänningsdirektivet (2014/35/EU). Om du behöver en fullständig försäkran om överensstämmelse kan du kontakta adressen som anges på baksidan av denna bruksanvisning

## Advarsler:

Før du bruker produktet, må du lese alle brukerinstruksjonene i denne håndboken, selv om du er kjent med et lignende produkt.

Dette produktet er ikke egnet for brukere, inkludert: Barn, personer med psykiske, motoriske eller psykiske lidelser eller personer med utilstrekkelig erfaring. Bruk er kun tillatt under tilsyn.

Små barn bør overvåkes ved bruk av apparatet for å unngå feil bruk.

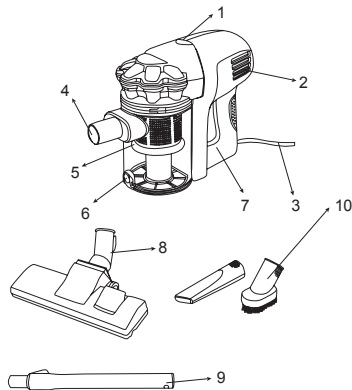
## Sikkerhetsadvarsler:

**Les disse sikkerhetsadvarslene nøye. Det anbefales at du beholder dem for fremtidig referanse.**

1. Ikke støvsug vann, væsker, aske, varme gjenstander, sigaretter, kull, eller andre gjenstander som ikke er tiltenkt.
2. Ikke støvsug svært brennbare stoffer, eller bruk produktet i nærheten av svært brennbare stoffer (væsker eller damp).
3. Ikke støvsug giftig materiale (for eksempel blekemiddel, ammoniakk, avløpsrensere, osv.).
4. Ikke støvsug tonere (fra skrivere eller kopimaskiner). Det er fare for brann og eksplosjon.
5. Ikke støvsug sement, gips eller andre finstøvede materialer. Dette kan tette filteret.
6. Ikke bruk hvis noen av filterene mangler fra enheten.
7. Ikke bruk eller oppbevar i nærheten av apparater som genererer mye varme eller på steder med høye temperaturer.
8. Når du støvsuger, må du ikke kjøre støvsugermunnen over strømledningen.
9. Ikke bruk hvis enheten er blokkert et sted. Slå først av enheten og fjern blokkeringen før du fortsetter arbeidet.
10. Ikke bruk filterene hvis de er tilstoppet. I dette tilfellet må filterene rengjøres før du fortsetter.
11. Ikke bruk hvis enheten gjør merkelige lyder, er ødelagt, lukter rart, røyk kommer ut, viser tegn på andre skader og ikke fungerer som den skal. I dette tilfellet må du kontakte nærmeste autoriserte servicepunkt i ditt område og få produktet kontrollert der.
12. Ikke bruk strømledningen feil, noe som betyr at den ikke skal brukes til å trekke enheten mot deg. Når du trekker ut pluggen, er det også viktig å gjøre dette så nær kontakten som mulig og ikke å trekke i ledningen.
13. Ikke bruk til å plukke opp store eller skarpe gjenstander som glass, skruer, skår etc.
14. Ikke la enheten være uten tilsyn når den er koblet til stikkkontakten.
15. Ikke bruk enheten hvis den er skadet, har blitt stående utendørs eller har vært utsatt for vann eller andre fuktige forhold.
16. Vær forsiktig med strømledningen. Ikke trekk for hardt eller la skarpe gjenstander passere over den. Vær forsiktig med skarpe hjørner.
17. Ikke bruk hvis du har våte eller skitne hender, det kan påvirke bruken på en farlig måte.
18. Ikke plasser andre gjenstander enn absorberbar smuss i åpningene til støvsugeren, da dette kan føre til uopprettelig skade.
19. Ikke bruk hvis en åpning er tettet.
20. Ikke bruk apparatet hvis strømledningen har synlige skader. I så fall må enheten kontrolleres av en autorisert forhandler eller kontakt importøren.
21. Ikke forsøk å foreta justeringer på enheten.
22. Viktig: Tøm støvbeholderen i tide for å forhindre blokkering.
23. Viktig: Hold hår, klær og kroppsdeler borte fra åpningene til støvsugeren. Dette kan føre til farlige situasjoner.
24. Viktig: Slå alltid av enheten med av/på-bryteren før du kobler til eller ut av kontakten.
25. Viktig: Ta alltid støpselet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk, filterene må rengjøres eller annet vedlikehold er nødvendig.
26. Viktig: Bruk kun innendørs.
27. Viktig: Bruk bare enheten som beskrevet i håndboken.
28. Viktig: Hold strømledningen unna varme overflater, for eksempel radiator osv.
29. Viktig: Hold alle sugeåpningene fri for blokkering.
30. Viktig: Vær ekstra oppmerksom når du bruker støvsugeren på trapper.
31. Viktig: Sørg for at arbeidsområdet er godt opplyst.
32. Viktig: Oppbevar enheten på et kjølig, tørt sted etter bruk.
33. Viktig: Pass på at emballasje, tilbehør og andre løse deler ikke er i nærheten av barn eller babyer.
34. Viktig: Bruk apparatet bare med nettspenningen som er angitt på etiketten på enheten.
35. Viktig: Hvis enheten brukes av tredjeparter, må du gi dem disse instruksjonene.
36. Viktig: Denne enheten er bare egnet for bruksformål som beskrevet i denne håndboken.

**Egenskaper:**

1. Knapp for å frigjøre skuff
2. Luftutslippsrist
3. Strømledning
4. Luftinntaksåpning
5. Filter
6. Knapp for å tømme skuff
7. På/av-bryter
8. Gulvbørste
9. Teleskopisk støvsugerrør
10. Tilbehør



Viktig: Spesifikasjonene og komponentene ovenfor kan alltid endres.

**Bruk:**

Les disse instruksjonene nøye og lagre dem.

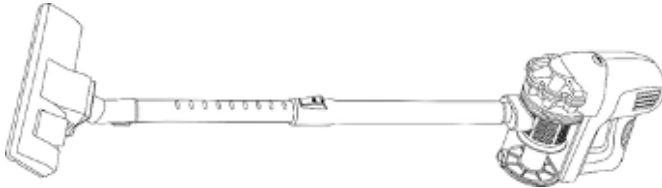
Hvis du vil flytte støvsugeren fra ett rom til det neste, må du bære den etter håndtaket. Ikke bær enheten etter strømledningen.

**Monteringsmetode:**

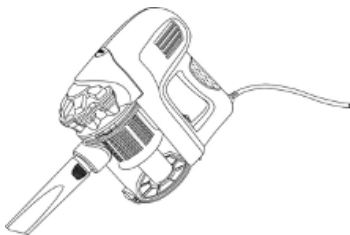
Før du begynner å installere enheten, må du kontrollere at alle nødvendige deler fra listen ovenfor finnes. Kontroller at strømledningen ikke er koblet til stikkkontakten.

**Montering av støvsugerrøret**

1. Monter teleskoprøret på støvsugeråpningen.
2. Koble deretter gulvbørsten til den andre enden av teleskoprøret.

**Koble til tilbehøret**

1. Hvis du vil montere et av tilleggsutstyrene, må du først fjerne teleskoprøret.
2. Etter dette kan tilleggsutstyret monteres.

**Bruk****Strømledningen**

1. Rull ut ledningen, og sett støpselet inn i kontakten.
2. Trykk på av/på-bryteren for å starte motoren.
3. Fjern støpselet fra kontakten etter bruk.

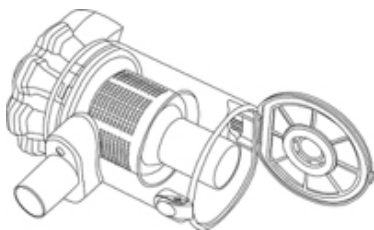
#### Tømming av støvbeholderen

Tøm beholderen så ofte som mulig. En overfylt beholder kan forårsake blokkering.

**ADVARSEL:** Støpselet må kobles fra strømmettet før beholderen kan tømmes.

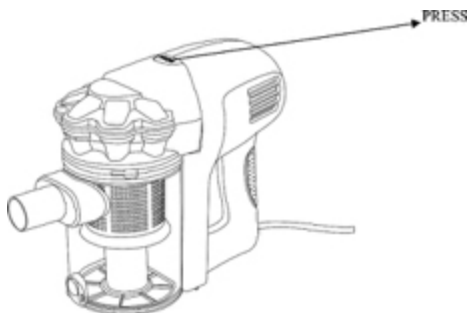
#### Tømme beholderen – metode 1

Stå med støvsugeren over en avfallsbeholder, og trykk på knappen for å åpne beholderen. Dekselet nederst på beholderen vil nå åpnes.



#### Tømme beholderen – metode 2

Fjern beholderen helt fra støvsugeren ved å trykke på utløserknappen for beholderen. Du kan nå fjerne hele beholderen fra enheten. Tøm beholderen ved å stå over en avfallsbeholder og åpne klaffen nederst i beholderen ved å trykke på tømme-knappen.

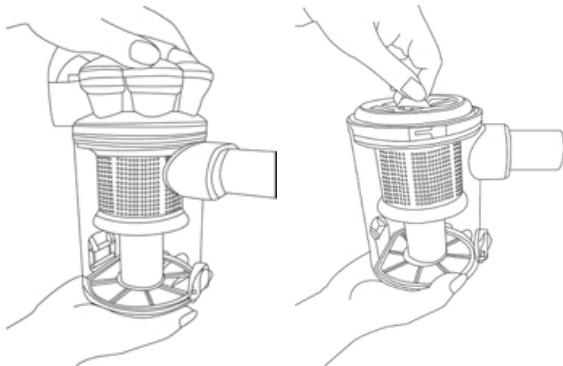


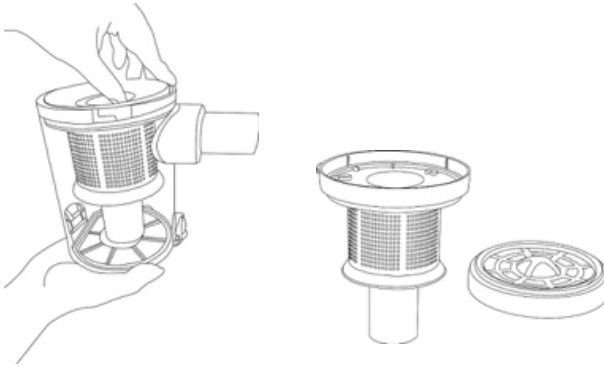
#### Rengjøre filterne

**ADVARSEL:** Hvis filterne er tilstoppet eller sugeeffekten er kraftig redusert, rengjør du filterne for å forhindre ytterligere skade.

Bruk aldri enheten uten filtre. Dette vil føre til uopprettelig skade.

1. Fjern beholderen forsiktig fra enheten.
2. Drei toppen av beholderen mot klokken for å fjerne den.
3. Filteret kan nå fjernes.





Filteret kan ristes over en avfallsbeholder for å rengjøre filterene på en sikker måte. Ved gjenstridig smuss kan filteret rengjøres under springen. Før du monterer filterene i enheten, må de være helt tørre. Ikke under noen omstendigheter bruke en hard børste, dette kan uopprettelig skade filterene.

#### Skifte filterene

1. Sett filterhuset tilbake i beholderen ved å justere triangelmerket (øverst) og linjemerkingen på siden av beholderen.
2. Sett nå filterene tilbake på plass og lukk med dekselet. Juster det på samme måte som filterhuset til det klikker på plass.
3. Monter nå motorhuset og oppsamlere ved å klikke dem sammen.
4. Sett nå eksosfilteret på plass og klikk ristdekselet på igjen.

#### Viktig under rengjøring

1. Filterne bør rengjøres regelmessig for å sikre best mulig ytelse på enheten og for å unngå overoppheting.
2. Rengjøring gjøres best etter at du har tømt beholderen.
3. Bruk aldri apparatet når filterene fortsatt er våte, eller når det ikke er montert filtre.
4. Vask filterene i middels varmt vann med et mildt, ikke-aggressivt rengjøringsmiddel. Skyll dem deretter med kaldt vann og la dem tørke helt.
5. Rengjør filterhuset med middels varmt vann, og la det tørke helt.
6. Bruk av våte filtre kan skape farlige situasjoner og forårsake uopprettelig skade på deg og enheten.
7. Ikke tørk filterene med en hårføner.
8. Ikke rengjør noen deler av støvsugeren eller filterene med drivstoff eller andre svært brannfarlige produkter.
9. Rengjør selve støvsugeren bare på utsiden ved hjelp av bare en fuktig klut og et mildt vaskemiddel.
10. Etter rengjøring tørker du av fuktigheten fra støvsugeren, delene og tilbehøret med en tørr klut.
11. Ikke sett tilbehør eller deler i oppvaskmaskin.



#### Resirkulering

Dette produktet har kildesorteringssymbolet for elektrisk og elektronisk avfall. Det betyr at dette produktet må håndteres i henhold til europeisk direktiv 2012/19/EU for å bli resirkulert eller demontert, for å minimere miljøpåvirkningen. For mer informasjon, vennligst kontakt dine lokale eller regionale myndigheter. Elektroniske produkter som ikke er inkludert i kildesorteringsprosessen, er potensielt farlige for miljøet og menneskelig helse på grunn av tilstedeværelse av farlige stoffer.

#### Samsvarserklæring

Gimeg Nederland B.V. erklærer herved at enheten MS-120, oppfyller alle grunnleggende krav og andre relevante forskrifter som er oppført i det europeiske direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og lavstrømsdirektiv (2014/35/EU). Hvis du trenger en fullstendig samsvarserklæring, kan du ta kontakt med adressen som står på baksiden av denne håndboken

mestic®

Importer:  
Gimeg Nederland B.V.  
Atoomweg 99, 3542 AA Utrecht  
The Netherlands